

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SILENCIO RIBA HUSTICIA:

CON MIEDO DI ENTREGA KEHO TA PERHUDICA RESPONSABILIDAD NA ARUBA



EDITORIAL

3

CRECIMENTO DI
AWEMAINTA TA MUESTRA CU BON
CONTENIDO TA IMPORTANTE

NOS TA PERDIENDO NOS RUMBO?

4

UN BISTA RIBA MORAL
NA ARUBA AWENDIA

TA PRESENTE CONSTANTEMENTE:

6

E ARMA SECRETO
PA CREATIVONAN

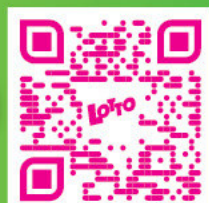


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **500.000,-**

* Afl. 370.000,- + Afl. 130.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm







WWW.PAYROLLPROHRM.COM

WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR

VCC REAL SOFTWARE
International NV REAL SUPPORT
www.vcc-int.com

+297 583-7072

Silencio riba husticia:

Con miedo di entrega keho ta perhudica responsabilidad na Aruba

DEN hopi parti di mundo, hende ta duda pa entrega keho oficial—sea ta trata di discriminacion na trabou, abuso domestico, mal maneho di gobierno, of fayonan sistematico. Aruba no ta un excepcion. A pesar di tin institucionnan estableci, un cultura profundo di silencio y evitacion hopi biaha ta stroba individuonan di busca husticia via canalnan formal.

E falta di gana pa entrega keho oficial ta bini di diferente factor: miedo di represalia, desconfiansa den institucionnan, stigma social, y e creencia cu nada lo no cambia. Sea ta un trahado cu ta enfrenta trato inhusto, un victima di violencia domestico, of un residente tratando di raporta negligencia di gobierno, e resultado hopi biaha ta mescos—silencio.

Pero silencio tin consecuencia. Ora incidentenan no wordo raporta, no tin un registro oficial, no tin investigacion, y no tin responsabilidad. Den efecto, husticia ta wordo stroba prome cu e por cuminsa.

Miedo y presion social

Den comunidanan chikito manera Aruba, unda tur hende conoce otro of ta conecta den un of otro manera, entrega un keho formal por sinti riesgoso. Victimanan hopi biaha ta preocupa pa reaccion negativo di sociedad, perdida di privacidad, of hasta perde nan trabou. Den algun caso, esnan cu ta keha ta wordo tilda como “buscado di problema” ora nan papia.

Den ambiente di trabou, particularmente den sector publico of negoshinan chikito, empleadonan por sinti cu entrega un keho por hiba na wordo poni un banda, baha di rango, of hasta wordo retira. Esaki ta specialmente berdad si e problema ta encera un persona den un posicion di poder.

Falta di confiansa den institucionnan

Un otro factor grandi ta desconfiansa den institucionnan. Hopi ta kere cu entrega un keho lo no hiba na consecucionan real—cu e sistema lo proteha esnan poderoso of tarda casonan indefinidamente. Ora hende ta sinti cu nada lo no sali for di papia, nan ta scoge pa no involvi nan mes mesora.

E persepcion aki ta debilita confiansa publico den agencianan di gobierno, polis, y tribunalnan laboral. Y e ta crea un circulo vicioso: menos hende raporta cosnan robes, menos



data tin disponibel pa pusha pa cambio.

Consecuencianan di inaccion

Ora kehonan no wordo entrega, e ofensornan masha poco biaha ta wordo teni responsabel. Den casonan di abuso na trabou of violencia basa riba genero, e ta nifica cu e perpetradornan ta sigui sin consecuencia. Den gobierno of aplicacion di ley, e por hiba na corrupcion, discriminacion, of ineficiencia cu ta sigui sin control.

E resultado a largo plaso? Un cultura unda victimanan ta sinti nan indefenso, inhusticianan ta bira normalisa, y confiansa den husticia ta baha. Hasta reformanan cu bon intencion ta lucha pa tuma lugara ora no tin presion publico of documentacion formal di e problema.

Kibra e circulo

E solucion ta cuminsa cu construi confiansa y conscientizacion. Ciudadanonan mester compronde nan derechonan, y nan mester di canalnan sigur y confidencial pa raporta actonan robes. Institucionnan mester mustra tambe cu nan ta tuma kehonan na serio—atraves di investigacionnan transparente, accion na tempo, y comunicacion cla.

Proteccion pa “klokkenuiders”, liñanan di telefon anonimo, ayudo legal, y campananan di educacion publico tur por yuda cambia e cultura. Pero kisas mas importante, esnan den poder mester lidera cu ehempel—mustrando cu husticia no ta djis pa show, pero algo real, accesibel, y cu ta vale la pena persigui.

EDITORIAL



Creceamento di AWEMainta ta mustra cu bon contenido ta importante

TUR caminda cu bo wak, hendenan ta bisa cu noticia tradicional ta bahando. Benta di corant ta cayendo, ‘ratings’ di television ta bahando, y generacionnan mas hoben ta parce mas interesa den ‘memes’ cu den media. Pero na AWEMainta, nos ta mirando un storia diferente desaroya.

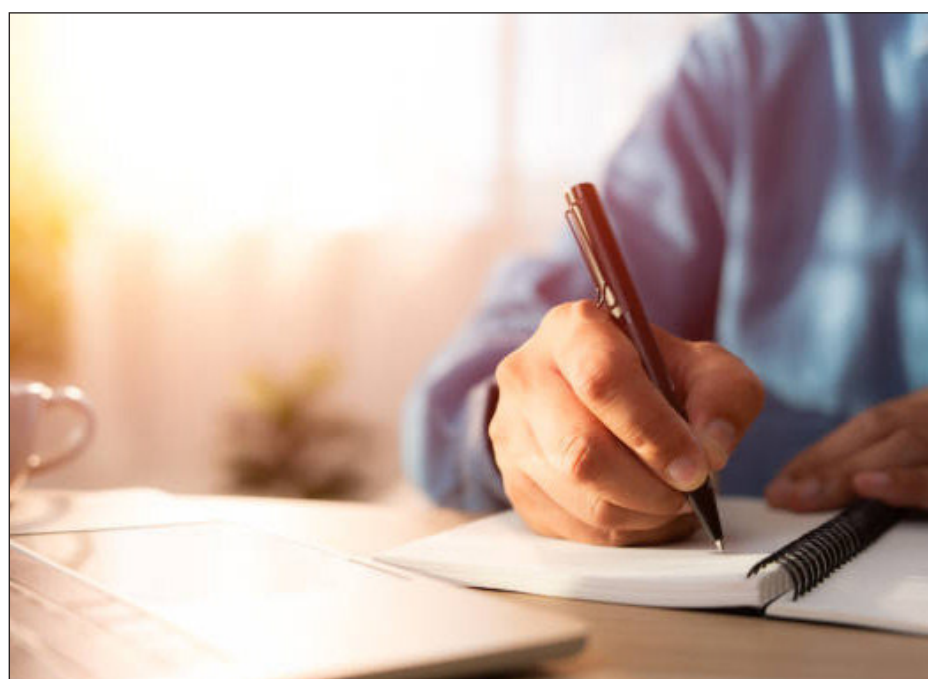
Como un corant completamente digital, AWEMainta tabata pone bon atencion na ken ta lesando—y dicon. Nos audiencia ta wordo lidera pa e grupo di edad di 35–44 aña, cu ta representa 26% di nos lesadonan. Nan ta wordo sigui di cerca p’esnan di 45–54 (24%) y 25–34 (22%). Lesadonan mas bieu (55+) ainda ta conta pa un 20% solido, mientras cu e grupo di 18–24, aunke e ta djis 10% pa awo, ta un di e segmentonan cu ta creciendo mas rapido.

E creceamento ey entre lesadonan mas hoben ta bisa nos algo importante: ora contenido ta bon pensa, relevante, y atrayente, hendenan—specialmente profesionalnan hoben—lo saca tempo p’e. De hecho, nos lesadonan ta pasa un promedio di 3 minuut cu 5 seconde riba un solo articulo. Esnan cu ta bin directamente na nos website ta keda hasta mas largo—15 minuut cu 12 seconde na promedio. Y hasta lesadonan cu ta bin for di social media ta keda pa 6 minuut cu 43 seconde. Nos tempo promedio riba e site (time-on-site) completo di AWEMainta.nl ta un impresionante 8 minuut cu 9 seconde.

E cifranan aki ta papia pa nan mes. Bo no tin mester di depende di accidentenan di auto, redo, of gritamento politico pa hala atencion. De hecho, e trikinan ey ta cuminsando cansa.

Si, e ta tuma mas esfuerso pa bay mas profundo. Investigacion (research) ta tuma tempo. Verifica hecho (facts) ta tuma pasenshi. Y tempo, ta costa placa. Pero ora hacie bon, e esfuerso ey ta bira ‘views’—y ‘views’ por wordo converti den entrada. Na AWEMainta, nos ta kere cu esey ta un intercambio cu ta bal la pena.

E berdad ta cu hopi hende—specialmente profesionalnan den nan 20 y 30 aña—ta harta di titularnan di poco esfuerso



y cu ta ‘hambra pa atencion’. Nan kier contenido cu ta respeta nan inteligencia, ta conecta cu nan balornan, y ta yuda nan compronde e mundo rond di nan. Sea ta temanan social, analisis local, of storianan humano cu ta bay mas leu cu e superficie, e generacion aki ta interesa—si e contenido ta bal la pena.

AWEMainta no ta ‘coriendo tras di click’. Nos ta construyendo confiansa. Esey ta nifica ofrece substancia, no solamente espectáculo. **E ta nifica tambe brasa e herment y plataformanan cu e audiencianan di awe ta uza di berdad:** Articulan ‘mobile-friendly’, pida cortico pa social media, imagennan limpi, y un manera inteligente di conta storia cu ta pas cu e manera cu hendenan ta biba y lesa awo.

Pues, mientras ta berdad cu e modelo di noticia ‘old-school’ (di antes) ta desvaneciendo, esey no kiermen cu hendenan no ta importa kico ta pasando rond di nan. E ta djis nifica cu e manera di entrega—y e intencion—mester evoluciona.

Na AWEMainta, nos no ta purbando di traha noticia manera e tabata wordo haci 20 aña pasa. Nos ta enfoca riba crea contenido cu ta papia cu lesadonan moderno sin perde profundidad of nificacion. Y si nos sigui crece, specialmente entre e gruponan di edad mas hoben, e lo ta pasobra nos a keda fiel na e mision ey.

Nos ta perdiendo nos rumbo?

Un bista riba moral na Aruba awendia

TIN hopi combersacion ultimamente si nos ta perdiendo nos balornan moral aki na Aruba. Tin cu ta bisa cu e respet, unidad, y disciplina cu antes tabata defini nos sociedad ta bahando. Otronan ta sinti cu e cosnan no ta asina malo manera ta parece. E berdad probablemente ta keda un caminda den e memey.

Si, tin algun kraak visibel. Nos tur a mira ehempel di hendenan cu ta comporta cu menos consideracion pa otro—riba caminda, online, of hasta den nos bari-onan. Social media tin biaha ta resalta comportacion negativo cu por hacie sinti como si fuera cu amabilidad y respet ta escaso e dianan aki. Den algun hogar, balornan tradicional cu antes tabata wordo pasa door—manera cuminda bo grandinan, yuda bo bisiña, of muestra gratitud—no ta parece di ta asina consistente mas manera antes.

Pero mientras ta bisto cu algun a perde e balornan aki for di bista, ta importante pa no pinta henter e



isla cu e mesun cuashi. E mayoria di Arubiano ainda ta biba cu un compas moral fuerte. Nos cultura ta profundamente ancla den comunidad, famia, y fe. Hopi hende ta sigui muestra generosidad, amabilidad, y respet mutuo—hopi biaha sin busca reconocimiento p'e.

Maestro-, lider- di iglesia, coach-, y boluntarionan rond di e isla ta sigui traha duro pa inculca balornan den e siguiente generacion. Hopi hoben na Aruba ta muestra un disciplina increibel, ta preocupa pa otro, y tin dedicacion pa haci loke ta corecto. E spirito di “*nos ta un pueblo*” ta biba ainda, specialmente den temponan di necesidad of crisis.

Tambe ta bal la pena menciona cu loke nos ta defini como “*moral*” por cambia cu tempo. Generacionnan mas bieu kisas ta enfoca mas riba obediencia, respet pa autoridad, of formalidad. E balornan di awe por inclui honestidad, transparencia, tolerancia, y libertad personal. Esey no kiermen cu hendenan ta menos moral—e ta djis nifica cu e expresion di moralidad a evoluciona.

Claro cu retonan ta keda. Aruba, mescos cu hopi luga, ta enfrentando influencianan global—estilonan di bida acelera, presion economico, y distraccionnan online—cu ta hacie mas dificil pa balornan tradicional florece. Pero en bes di djis bisa “*cosnan no ta manera antes*,” nos por enfoca riba preserva loke mas ta importa mientras nos ta adapta na cambio.

Pues, nos ta perdiendo nos balornan moral? Algun a slip, sin duda. Pero e bista mas amplio ta muestra un comunidad cu ainda ta importa, ainda ta purba, y ainda ta tene na loke ta corecto. Loke nos mester awor ta mas combersacion, mas ‘mentorship’ (guia), y mas ‘role model’ cu ta “*walk the talk*” (cu ta biba loke nan ta predica).

Door di enfoca riba e bon, reforsa educacion na cas y na scol, y mantene nos cultura di respet na bida, Aruba por sigui para firme—hasta den temponan di cambio.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

AVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)



HALLOWEEN

TAKES OVER

ZIMA

FRIDAY , OCTOBER 31

Happy Hour 50% | 5:30pm - 7:30pm

DJ Aguilar & Percussionist | 6:00pm - 10:00pm

📱 ZIMA.ARUBA
Reservation number: 699-9317

JOIA
BY IBEROSTAR

ROOFTOP
BAR
ZIMA

Ta presente constantemente: E arma secreto pa creativonan

DEN e mundo creativo, hopi biaha nos ta celebra talento, originalidad, y ideanan audaz—y cu rason. Pero e berdad silencioso cu mayoria hende ta ignora ta: **E berdadero “game-changer” ta consistencia.**

No ta importa con briyante bo diseño-, foto-, escritura-, of musicanan ta si ningun hende no ta mira nan. Y hende lo no mira nan si bo ta presenta solamente de bes en cuando. Esaki no ta trata di core tras di fama of bira un mashin di contenido—e ta trata di construi algo cu ta dura.

E industria creativo ta move rapido

Sea bo ta un freelancer, un artista independiente, of un studio chikito, bo ta competi no solamente cu otro nan den bo ramo, sino cu e “*ruido*” (noise) tur caminda. Algoritmonan no ta interesa cuanto esfuerso bo a hinca den un solo obra maestra. Audiencianan—hasta esnan cu ta stima bo trabou—ta lubida lihe si bo no ta presenta regularmente.

Consistencia no solamente ta yuda pa nan ripara bo—e ta yuda pa nan corda bo.

E ta bisa cliente- potencial, colaborado-, y siguidonan: “*Mi ta serio cu loke mi ta haci. Bo por conta cu mi.*” Y den un industria unda confiansa y reputacion ta tur cos, e mensahe ey ta poderoso.

Kico “ta presente” ta nifica realmente?

Pa creativonan, “ta presente constantemente” no ta nifica inunda bo ‘feed’ tur dia. E ta nifica crea un ritmo stabiel—uno



cu ta cuadra cu bo energia y bo metanan. Kisas esey ta un post bon pensa pa siman. Kisas e ta manda un boletin mensual. Kisas e ta actualisa bo portfolio cada kwartaal.

E ta nifica tambe alinea bo mensahe, visualnan, y tono den tur loke bo ta haci—for di Instagram te na e-mailnan te na e manera cu bo ta introduci bo mes den reunionnan. E meta ta pa bira reconocibel, no repetitivo.

Bo marca (brand) no ta djis bo logo of ‘pallet’ di color. E ta con hende ta sinti ora nan mira bo trabou of tende bo bos. Y e sentimiento ey ta crece mas fuerte cada bes cu bo ta presenta cu intencion.

Caba ta miho cu perfecto

Si bo ta warda pa post algo te ora e ta “*perfecto*”, bo por keda warda pa semper. Perfeccionismo ta e enemigo di consistencia—y e ta mantene demasiado creativo pega den nan cabes.

Progreso ta crea confiansa. E ta crea audiencia. E ta crea seguridad den bo mes. Laga hende mira bo proceso, bo evolucion, y hasta bo imperfeccionnan. Ta asina conexion ta tuma luga.

Sostenibel, no agotador

Laga nos ta cla—consistencia no ta trata di ‘burnout’. E ta trata di crea custumbenan cu ta funciona pa bo.

Purba di prepara contenido anticipa pa bo no ta den stress cada siman. Kibra un proyecto grandi den momentonan mas chikito cu bo por comparti—schetsnan, ‘drafts’, clipnan ‘behind-the-scenes’ (tras di camara). Y mas importante, incorpora descanso. Bo no ta un mashin di marca—bo ta un ser humano cu un alma creativo.

Na Final...

Ta presente constantemente ta un di e hermentnan mas subestima den e caha di herment creativo. E ta construi bo marca, e ta profundisa bo mensahe, y e ta habri portanan cu talento su so no por.

Dus, keda comparti. Keda post. Keda ta presente. No solamente ora e ta perfecto—sino ora e ta real.



JOIA
BY IBEROSTAR

DOPPIO *Piacere*

2x1 on the pizzas &
pastas menu.

TUESDAYS 5:30PM TO 10PM

Reservation number: 699-9317 |  bucatini.aruba

Y un bes mas primicia den loke ta cera kaak di un mucha HOH ta ricibi schisisteam di Hulanda na Aruba pa di shete biaha

DURANTE e prome siman di october un delegacion di e schisisteam di UMC St. Radboud Nijmegen a bishita Aruba pa di shete biaha. Horacio Oduber Hospital tin ya pa hopi aña un cooperacion estrecho cu e team di UMC St. Radboud Nijmegen y esaki un bes mas tabata exitoso. E meta di nan bishita ta pa brinda e experticio specifico di cuidu super specialisa pa muchanan cu tin un of otro forma di schisis na Aruba y treciendo nan Aruba por preveni unda posibel traslado medico pa exterior.

Durante e siman aki a mira den forma di consulta 30 pashent entre 0 cu 22 aña di edad cu tin un of otro forma di schisis y banda di esaki tambe a haci operacionnan di e kaak y tambe e parti patras di e garganta yama “farynxachterwand”.

“Na Aruba tin basta mucha cu tin schisis y durante e bishita aki e dokternan ta controla e muchanan pa sa con ta bayendo, e desaroyo y tambe ki tratamento nan tin mester ainda. Y e aña aki ta uno unico pasobra a logra haci un operacion pa prome biaha cu ta unda a cera e kaak di dos mucha y tur cos a bay super,” Dr. Wicha Wever, pediatra a conta.

E operacion pa cera e kaak ta importante pasobra esey ta e ultimo buraco entre boca y nanishi. *“Pa e operacion aki ta haci uzo di e weso di e pashent mes. Ta haci un apertura*



chikito den e boca di e pashent y ta saca un parti chikito di e weso for di e cachete. Djey ta midi y saca e grandura exacto y pone den e kaak,” dr. Marloes Nienhuijs, kaakchirurg-schisischirurg UMC St. Radboud Nijmegen a conclui. Y awo cu e operacion aki a tuma luga exitosamente, pa medio di beugel por logra pa tur djente keda nechi y hunto.

E schisisteam su miembronan cu hopi experiencia for di Nijmegen ta consisti di dr. Marloes Nienhuijs, kaakchirurg-schisischirurg, dr. Veronique Borstlap – Engels, orthodontist y Marjan Kloen cu ta verpleegkundig schisis consulent. Y na Aruba e team aki ta wordo reenforza cu specialistanan local cu ta dr. Wicha Wever, pediatria, dr. Steve Cabenda, KNO arts, dr. Howard van Niel, ciruhano plastico, Fabiola Jansen, logopedista y dr. Elvinia Croes, orthodontist.

Por ultimo, dr. Wever den nomber di e pashentnan y di HOH ta desea di gradici e team di Nijmegen mirando cu e cooperacion aki ta hopi bunita pa e muchanan di Aruba. Y alabes ta spera cu den e siguiente añanan por sigui traha hunto na bienestar di comunidad.

**CENTRALE BANK
VAN ARUBA**



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 21 lid 3 van het Landsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars (Lta) deelt de Centrale Bank van Aruba (CBA) hierbij mede dat zij op 22 oktober 2025 5Star Aruba Mortgage Broker VBA heeft ingeschreven in het in artikel 21 van het Lta bedoelde register van assurantiebemiddelaars die over een vergunning als bedoeld in artikel 2 lid 1 van het Lta beschikken.

De CBA deelt hierbij mede dat zij bij beschikking van 23 oktober 2025 aan 5Star Aruba Mortgage Broker VBA ontheffing ex artikel 48 lid 3 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (Ltk) heeft verleend om bedrijfsmatig in Aruba op niet-incasserende basis te bemiddelen bij het verstrekken van hypotheek aan het publiek. 5Star Aruba Mortgage Broker VBA is per 23 oktober 2025 als zodanig ook opgenomen in het register van kredietinstellingen en elektronisch geldinstellingen, onder de categorie instellingen met een ontheffing zoals bedoeld in artikel 48 lid 3 van de Ltk.

Oranjestad, 27 oktober 2025



Tel: (297) 5252 100

documentmanagement@cbaruba.org

J.E. Irausquin Boulevard 8

P.O. Box 18 | Oranjestad, Aruba

www.cbaruba.org

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



Happy hour



FRIDAYS
5PM - 7PM

50% OFF ON
DRINKS & TAPAS

586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com

opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Ki ora pa preocupa:

Reconoce e prome señalnan di demencia

TUR hende ta lubida cos de bes en cuando—unda bo a laga bo yabi, nomber di un amigo bieu, of dicon bo a cana drenta un camber. Mayoria biaha, e ta inofensivo. Pero ora problemanan di memoria bira frecuente, stroba e rutina diario, of bini cu otro cambionan preocupante, nan por ta señalnan tempran di demencia.

Demencia no ta un malesa specifico. E ta un termino general pa condicionnan cu ta afecta memoria, rasonamento, lenguahe, y funcionamiento diario. E tipo mas comun ta Malesa di Alzheimer, pero tin hopi otro, incluyendo demencia vascular, demencia di curpa di Lewy (Lewy body), y demencia frontotemporal.

Aunke demencia ta afecta principalmente adultonan mayor, e no ta un parti normal di bira bieu. Detecta e sintomanan trempan—y busca ayudo—por haci un gran diferencia.

Señalnan tempran pa tene na cuenta

No tur lapso di memoria ta nifica demencia. *Pero e siguiente señalnan mester ta un señal di alarma si nan ta pasa regularmente:*

- **Perdida di memoria frecuente:** Ripiti pregunta, lubida fechanan importante, of depende hopi riba nota of miembronan di famia pa corda cos.
- **Dificultad cu tareanan familiar:** Lucha pa sigui un receta, paga cuentanan, of uza un microwave—tareanan cu antes tabata haci cu facilidad.
- **Confusion tocante tempo of luga:** Perde caminda den luganan conoci of perde nocion di fecha y temporadanan di aña.
- **Problema cu lenguahe:** Lubida palabra meymey di un frase, yama cosnan na nomber robes, of lucha pa drenta den un combersacion.
- **Huisio pover:** Tuma decisionnan financiero inusual, cay den estafa (scams), of muestra higiena pover.
- **Perde cosnan hopi biaha:** Pone cosnan den luga straño y no por corda unda pa hayanan bek.
- **Cambio di humor of comportacion:** Bira introvertido (withdrawn), ansioso, sospechoso, iritabel, of deprimi.
- **Interes reduci den hobby of actividadnan social:** Hala



for di trabou, amigonan, of eventonan cu antes nan tabata disfruta.

Ta importante pa considera e contexto. Un solo momento di lubidamento despues di un dia stressante no ta preocupante. Pero si e problemanan aki ta pasando mas frecuente y ta empeorando, ta tempo pa papia cu un proveedor di cuido medico.

Dicon deteccion tempran ta importante

Demencia no por wordo cura, pero un diagnostico trempan ta permiti miho cuido y planificacion. Algun remedi por tarda (slow down) e progresion, y cambionan den estilo di bida—manera dieta, ehercicio, y estimulacion mental—por yuda maneha e sintomanan. Diagnostico trempan ta yuda tambe exclui otro condicionnan cu por parce demencia pero cu ta tratabel, manera problemanan di tiroide (thyroid), depression, of deficiencia di vitamina.

Famianan ta beneficia di deteccion trempan tambe. E ta duna tur hende tempo pa compronde e condicion, tuma decisionnan pa cuido den futuro, y haya sosten—emocionalmente, financieramente, y legalmente.

Ki ora pa mira un dokter

Si abo of un ser keri ta mustrandando varios di e señalnan di advertencia, no warda. Cuminsa cu un dokter di cas, cu por referi bo na un neurologo of un clinica di memoria pa mas evaluacion. Aunke e no ta demencia, haya contesta ta trece tranquilidad.

Mas trempan demencia wordo identifica, mas miho e chensnan pa maneha cu dignidad y sosten.



🌿 M A R E A 🌿

MON TO FRI | 11AM TO 3PM

EXECUTIVE MENU

\$35 per person
Only for locals with ID

RESERVATION NUMBER: 699-9317

JOIA
BY IBEROSTAR

@ marea.aruba

Special menu includes soup or house salad, main course & coffee or tea

*Drinks are not included

*Not applicable with 20% local discount

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikese

E maraviyanan natural di Aruba pafo di e resortnan

MIENTRAS cu mayoria bishitante na Aruba ta bay den grupo pa su playanan calmo den zuid y e resortnan druk, esnan cu ta busca e beyesa di naturalesa lo haya un tipo di magia diferente den noord. Aki, tres luga remarcabel—Hudishibana, e Duinnan di Sasariwichi, y Arashi—ta ofrece un combinacion impresionante di historia, geologia, y soledad.

N'e punta northwest di e isla tin Hudishibana, hogar di e iconico Faro California. Construi na 1916 despues di e naufragio di e S.S. California, e faro tabata un punto di cambio den e historia maritimo di Aruba—un faro literal di siguridad den lama bruto.

Pero e ta ofrece mas cu solamente bista. Cu su barancanan di piedra di calichi skerpi, su flora castiga pa biento, y bistanan amplio riba Caribe, Hudishibana ta sinti eterno. E ta un luga pa para keto y laga e biento conta storianan di nabegante, tormenta, y spiritonan antiguo—ta kere cu e nomber mes ta di origen Arawak, posiblemente nificando “*Cabes di Spirito Balente*.”

Net paden di e faro ta keda e Duinnan di Sasariwichi (tin biaha skirbi Sasarawichi)—colinanan grandi y suave di santo blanco forma pa generacionnan di biento. Nan ta parece fuera di luga riba un isla Caribense—mas desierto cu playa—y nan ta forma un di e paisahenan natural mas unico di Aruba.

Contrario na e playanan druk mas den zuid, e duinnan ta



keto, hasta fuera di e mundo aki. Nan ta invita bo pa cana rond, saca potret, of simplemente scucha nada otro sino e biento. E duinnan aki ta proteha, pues coremento ‘off-road’ no ta permiti—un regla bonbini cu ta preserva nan trankilidad natural.

Despues di e intensidad di Hudishibana y e silencio ireal di Sasariwichi, Arashi Beach ta ofrece un balansa trankil. Situa net pabou di e faro, Arashi ta conoci pa su santo suave, awa turkesa, y excelente pa ‘snorkel’.

E playa ta sinta na e frontera entre salvahe y relaha—cu barancanan robusto patras y olanan suave dilanti. Famianan local, buscando solo, y ‘snorkelers’ tur ta bin aki pa relaha. E ta un di e poco luganan unda bo por landa cu piscanan tropical y—momentonan despues—wak ariba y mira e faro ta cuida bo for di halto.

Tuma individualmente, cada un di e tres luganan aki ta ofrece algo unico. Pero hunto, Hudishibana, Sasariwichi, y Arashi ta forma un arco natural—for di tereno halto historico pa duinnan bari pa biento, y finalmente pa costanan calmo.

Bishitantenan cu aventura bay noord lo haya un Aruba cu ta mas keto, mas salvahe, y kisas mas real cu e foyetonan ta sugeri. E ta un experiencia cu ta pidi pa sapatonan fuerte, un lens hancho, y un curason habri.

Sea cu bo ta persigui historia, paisahe, of simplemente un momento leu for di e multitud, e trio di joyanan aki den noord ta invita bo pa mira Aruba for di un punto di bista diferente—uno forma pa biento, santo, y lama.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIAMARS

**Door di cada porta
cu mi mester pasa,
tur ta habri pa mi
cu gracia y facilidad.**

28 OCTOBER, 2025

e Poder den Mi


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Claudia Sheinbaum ta bisa:

Ciudadanonan Mericano ta participe na importacion ilegal di combustibel

PRESIDENTE Mexicano Claudia Sheinbaum a afirma cu ciudadano y negoshinan Mericano ta involvi den un red masivo di contrabando di combustibel cu ta trece diesel y gasolin ilegalmente drenta Mexico. E remarcanan a bin como reaccion riba un investigacion di Reuters cu a descubri con gruponan di crimen organisa, incluyendo e Cartel Jalisco Nueva Generación (CJNG), a drenta den e comercio transfronteriso di combustibel uzando companianan fantasma y documentonan di carga falsifica pa evita impuestonan di importacion Mexicano.

“Si, tin hendenan di negoshi Mericano den e casonan bou di investigacion,” Sheinbaum a bisa durante su conferencia di prensa diario. *“No por splica di otro manera con combustibel ta bin for di Merca pa Mexico y drenta ilegalmente.”* Aunke e no a menciona nomber di individuonan of companianan specifico bou di investigacion oficial, el a referi na un compania basa na Houston, Ikon Midstream, cu supuestamente a declara cargamentonan di diesel como lubricante—asina evitando e impuesto IEPS di Mexico.

E escala di e problema ta alarmante. Autoridadnan Mexicano ta estima cu te na un tercera parti di e mercado di combustibel di e nacion—specialmente diesel—ta ser suministra via importacionnan ilegal. Desde cu Sheinbaum a tuma poder na fin di 2024, agencianan di ehecucion Mexicano a confisca aproximadamente 500,000 bari di combustibel ilicito, mas cu loke a ser confisca durante henter e administracion anterior di seis aña.

Segun reportenan, e operacion di contrabando ta explota bashinan den supervision di aduana y di envio na ambos banda di e frontera. Combustibel cu origen Mericano ta ser dirigi via puertonan na Costa di Golfo, hopi biaha mal declara, y ricibi pa companianan Mexicano cu lasonan cu cartel. Algun tanker di combustibel involvi a ser conecta na e asina yama *“flota scur”*—barconan cu ta sconde nan rutan y contenido di carga.

E Oficina di Control di Activo Stranhero (OFAC) di Tesoreria Mericano ya a sanciona varios individuo y compania cu supuestamente ta conecta cu operacionnan di horta combustibel liga na CJNG. Refineria y exportadonan Mericano na Houston supuestamente a ricibi advertencianan tocante



responsabilidad potencial—civil y penal—si nan faya na verifica e cumpradonan debidamente of ignora señalnan di peligro den documentacion di envio.

E comentarionan di Sheinbaum ta resalta e dimension internacional di horta combustibel, conoci na Mexico como huachicol. Trata tradicionalmente como un asunto domestico, e caso aki ta revela un red mas profundo y complica cu ta encera finansa transfronteriso, fayonan den cumplimiento comercial, y logistica di cartel.

Criticonan ta argumenta cu e aplicacion di ley mester bay mas leu cu confiscacionnan cu ta hala atencion. Reformanan structural, transparencia den aduana, y coordinacion mas profundo cu autoridadnan Mericano ta esencial pa desmantela e rednan aki. Mexico a cuminsa sigui investigacionnan penal riba tanto complice domestico como socio stranhero.

E caso aki cu ta den desaroyo ta pone presion riba funcionarionan Mericano y Mexicano pa traha hunto mas di cerca riba aplicacion di ley y compartimento di inteligencia. E ta lanta pregunta tambe tocante e responsabilidad di companianan Mericano cu nan supervision lax—of posibel complicidad—por ta yudando alimenta ganashi criminal na Mexico.

Mientras e investigacion ta avansa, e ta sirbi como un test di con leu ambos pais ta dispuesto pa bay pa limpia e comercio di combustibel. Si resulta berdad, e envolvimento di actornan Mericano ta sugeri cu e lucha contra crimen organisa di combustibel no ta problema di Mexico su so mas—e ta un reto comparti di Norte America.

Futuro di Argentina insigur:

Trump ta adverti di retira financiamiento si Milei perde eleccion

JAVIER Milei, e presidente liberal y franco di Argentina, a bira un di e lidernan mas controversial y mas mira internacionalmente na Latino America. Cu su estilo agresivo anti-establishment y su ideanan economico radical, Milei a wordo compara cu presidente Mericano Donald Trump hopi prome cu e dos hombernan a yega di topa. Pero awor, nan aliansa ta dunando forma no solamente na e optica politico—pero na maneho economico real, cu hopi na peliger pa ambos pais.

Milei a gana presidencia di Argentina na november 2023, coriendo riba un ola di frustracion publico pa inflacion, decadencia economico, y desconfiansa politico generalisa. Su promesa pa corta gasto publico drasticamente, “dolarisa” e economia, y elimina e banco central a hala atencion internacional—y hopi critica domestico. Pero votadonan desespera pa cambio a dun’e un victoria riba e partidonan tradicional.

Aunke e victoria inicial di Milei tabata principalmente impulsa pa factornan domestico—inflacion, pobreza cu ta profundisa, y frustracion di votado cu e liderazgo Peronista—sosten internacional a bira cada bes mas importante pa su gobierno por funciona.

Na october 2025, Merca bou di liderazgo di Trump a aproba un pakete di sosten financiero balora na \$20 bion pa Argentina, diseña pa stabilisa e economia di e pais. Pero el a bin cu un condicion: sosten continuo lo depende di e forsa politico di Milei, particularmente den e proximo eleccionnan legislativo.

“Si e gana, nos ta keda cun’e,” Trump a bisa na un evento di prensa. “Si e no gana, nos ta bay.” E mensahe tabata directo. E respaldo financiero Mericano awor tabata mara directamente na e supervivencia politico di Milei.

Ta spera cu e placa lo yuda sostene e reservanan monetario di Argentina, calma temor den mercado, y duna Milei mas espacio pa e empuha reformanan impopular manera cortamento di subsidio y privatisacion. Pero criticonan ta bisa cu e ta expone Argentina tambe na presion politico for di Washington, y potencialmente ta duna Merca influencia riba decisionnan interno.



Milei a yama e sosten bonbini, yamando Trump “*un gran presidente*” y elogiando Merca como un socio clave den e futuro di Argentina. Trump, di su banda, a brasa e ideanan liberal y e retorica anti-socialista di Milei, posicionando e aliansa como parti di un bataya ideologico mas amplio contra populismo links na Latino America.

Asina mes, no ta tur hende ta convenci cu e asociacion lo beneficia Argentina den futuro. Analistanan ta adverti cu e tabla di salvacion di \$20 bion por no ta suficiente pa drecha e problemanan structural di e pais, specialmente si Milei no por construi consenso politico na cas. Su estilo di confrontacion y su falta di control legislativo a haci e proceso pa pasa reformanan clave un bataya dificil.

Ademas, e terminonan politico habri di e pakete di sosten Mericano ta lanta preguntanan tocante influencia stranhero. Mara ayudo na resultado electoral ta algo inusual y por mina e confiansa publico den e soberania di Argentina.

Sinembargo, p’awo, e aliansa Milei-Trump ta real—y central pa e speransanan economico di Argentina. Si e lo conduci na reforma duradero of mas instabilidad, falta pa mira. Loke ta bisto ta cu Milei no ta djis un figura local mas den politica Latino. Cu respaldo di Washington y cu wowo di Wall Street pa Buenos Aires ta vigila di cerca, e futuro di Argentina awor ta depende di un mescla fragil di politica outsider, negociacion internacional, y riesgonan economico audas.

Trinidad ta uni cu militar Mericano den mision di entrenamiento den Caribe

TRINIDAD y Tobago ta cla pa ricibi Marina di Merca pa un serie di ehercicio di entrenamiento militar, marcando un paso significante padilanti den cooperacion di defensa entre e dos nacionnan. E destructor di Marina Mericano USS Gravelly ta programa pa mara na Port of Spain di 26 pa 30 di october, durante cual ehercicionan conhunto lo ser realisa cu e Forza di Defensa di Trinidad y Tobago (TTDF).

Segun declaracionnan oficial di ambos gobierno, e entrenamiento lo enfoca riba tacticanan di infanteria, preparacion medico, y operacionnan di mantencion. E ehercicionan ta diseña pa reforsa interoperabilidad entre forsanan Mericano y e TTDF, consolidando lasonan di defensa a largo plaso y mehorando e preparacion operacional na ambos banda.

E Embahada Mericano na Port of Spain a describi e bishita como *“un oportunidad pa mehora cooperacion riba metanan di siguridad comparti y reforsa estabilidad regional.”* Ministerio di Asuntonan Exterior y Asuntonan di CARICOM di Trinidad a haci eco di e sentimento aki, yamando e iniciativa parti di un agenda mas amplio pa modernisa su capacidadnan nacional di defensa y siguridad.

E ehercicionan aki ta yega na un momento di actividad militar Mericano intensifica den Caribe. Den simannan recien, forsanan special Mericano y avionnan pisa a ser desplega mas cerca di Venezuela—un movecion cu a lanta debate den henter e region. Aunke Trinidad no a comenta explicitamente riba e presencia Mericano mas amplio, su proximidad na Venezuela y su disposicion pa ta anfitrión di misionnan di entrenamiento Mericano ta posicion’e como un socio strategico den e operacionnan di Washington den Caribe.

Analistanan ta sugeri cu e participacion di Trinidad den e entrenamiento ta impulsa pa un combinacion di factornan interno y externo. Internamente, e pais ta enfrenta preocupacionnan creciente rond di narcotrafico, contrabanda ilegal di arma, y siguridad maritimo—asuntonan cu ta haci cooperacion cu Merca particularmente atractivo. Externamente, e relacion cu ta profundisa cu Washington por yuda Trinidad balansa su diplomacia di energia y comercio cu Venezuela, specialmente despues di acuerdonan recien cu ta encera desaroyo di gas natural.

E USS Gravelly, un destructor di misil guia clase Arleigh Burke, ta trece mas cu djis simbolismo na e asociacion. E ta representa capacidadnan tecnico y logistico real cu por



beneficia e personal militar di Trinidad. Forsanan Mericano lo bay comparti experticio den medicina di campo di bataya, mantencion di ekipo, y tacticanan di combate—areanan unda e TTDF a busca mehoracion.

Sinembargo, e movecion no ta liber di reaccion negativo potencial. Criticonan den e region ta adverti cu un presencia militar Mericano aumenta por mina e soberania Caribense of hiba nacionnan local den conflicto geopolitico cu nan lo prefera di evita. Venezuela, en particular, por mira e cooperacion di Trinidad cu Merca como un aliansa tacito contra su regimen.

No obstante, e gobierno di Trinidad ta insisti cu e colaboracion ta basa riba necesidadnan di siguridad comparti, no riba politica. *“Esaki ta trata di reforsa capacidad y sigura e siguridad di nos hendenan,”* un funcionario di alto rango a bisa.

Aunke no tin indicacion di un base militar Mericano permanente of stacionamento a largo plaso na Trinidad, e bishita ta subraya e lasonan creciente entre e dos nacionnan. Mientras cu Caribe ta bira un escenario mas activo pa interesnan strategico Mericano—specialmente bou di e administracion Trump—e rol di Trinidad ta parece di ta expandiendo.

Si e cooperacion aki lo evoluciona den un pacto di defensa a largo plaso ta keda insigur. P’awo, e enfoka ta riba entrenamiento, coordinacion, y beneficio mutuo den un region cu ta enfrenta incertidumbre creciente.

Caracas ta laga 18 Colombiano liber

E paso por reforsa aliansa cu Colombia contra Trump

DEN un desaroyo significativo despues di e eleccionnan di 28 di juli na Venezuela, e gobierno di Nicolás Maduro a bay di acuerdo pa laga 18 ciudadano Colombiano liber cu tabata encarcela pa mas di un año—hopi di nan sin cargonan formal. E Ministerio di Asuntonan Exterior di Colombia (Cancilleria) a confirma e regreso, yamando esaki e resultado di un dialogo diplomatico sosteni entre Bogotá y Caracas.

Minister di Asuntonan Exterior Rosa Villavicencio y Embahador Milton Rengifo tabata presente na Cúcuta diabierna pa ricibi e grupo. Tabata spera cu e detenidonan lo yega rond di 10 a.m. y nan lo ricibi asistencia cu reubicacion y reintegracion den nan respectivo ciudadnan natal.

“Esaki tabata un trabou intenso cu a involucra nos emba-hada, consulado y autoridadnan Venezolano,” Villavicencio a bisa. “Hopi di e individuonan aki tabata deteni sin proceso debido, loke tabata generando tensionnan serio. Nos ta spera cu esaki ta marca un punto di cambio.”

E Cancilleria a enfatisa cu e liberacion a ser logra den “*colaboracion estrecho*” cu e Ministerio di Asuntonan Exterior di Venezuela, bou di un agenda binacional di derechonan humano. E liberacion ta bin despues di lunanan di presion creciente for di funcionario- Colombiano, famia- y defensoran di derechonan humano—algun di cual a tene protestan ripiti pidiendo husticia.

E nombrenan di e 18 personanan libera a wordo haci publico, incluyendo David Josué Durán Misse y Naily Zuleima Sánchez Torres. E lista tabata circula caba anteriormente entre famianan y gruponan activista.

Segun e gobierno Colombiano, e detenidonan tabata deteni desde poco despues di e eleccionnan di juli, hopi di nan acusa sin prueba di terrorismo of conspiracion. Mayoria tabata encarcela na El Rodeo I, un facilidad infame cerca di Caracas. A pesar di obstaculonan anterior—includingo acceso restringi na asistencia consular—e gobierno Colombiano a manda mas di 20 nota diplomatico pidiendo claridad y trato husto.

E movecion aki por ta un señal di un cambio mas amplio den e diplomacia regional di Venezuela. Observadonan ta sugeri cu e liberacion por ta parti di un strategia pa reforsa relacionnan cu Colombia bou di Presidente Gustavo Petro, specialmente mientras tensionnan ta escala entre e gobi-erno di Petro y e administracion di Donald Trump na Merca.



Trump a critica abiertamente e maneho di droga di Colombia y recientemente a mara un pakete di ayudo di \$20 biyon na e Presidente di ala-drech di Argentina, Javier Milei, na resultadonan politico. Den contraste, e canal Maduro-Petro ta parce cada bes mas stabiel. Maduro tabata manda señalnan di bon voluntad pa Petro, y algun ta kere cu e liberacion aki ta tanto un acto humanitario como un mensahe politico: Venezuela por ta consolidando un aliansa cu Colombia den bista di presion renoba di Merca.

“E liberacion di awe ta un logro humanitario, pero tambe uno strategico,” Embahador Rengifo a bisa. “E ta mostra kico ta posibel ora diplomacia tuma prioridad.”

Misa Catolico por a hunga un rol tras di cortina tambe. Obisponan Venezolano recientemente a urgi Maduro pa implementa “*medidanan di gracia*” pa prisioneronan politico den bista di e proximo canonisacion di figuranan religioso nacional. Nan apelacion ta parce di a añadi peso moral na e negociacionnan.

Presidente Petro, papiando diahuebs durante un conferencia di prensa riba maneho di droga, a confirma e liberacion sin elabora. “*No ta tur hende cu a wordo libera ta necesariamente inocente... uno por ta hasta un figura grandi,*” el a bisa di un manera criptico.

Aproximadamente 22 ciudadano Colombiano ta keda den prizonnan Venezolano. Funcionarionan Colombiano a bisa cu e combersacionnan cu Caracas lo continua, incluyendo e posibel uzo di e tratado bilateral di 1994 riba repatriacion.

P’e famianan cu ainda ta warda, e speransa ta cu esaki ta marca no solamente un cambio politico—pero e comienso di husticia.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Un actividad historico pa comision di atleta di COA

AAC ta organisa e prome 'Athletes Forum' na Aruba

DESPUES di un periodo largo di preparacion y planificacion, Aruba Athletes Commission (AAC) hunto cu Comitè Olimpico Arubano (COA) a organisa pa prome biaha den historia di Aruba un **"Athletes' Forum"** unda cu alrededor di 50 atleta a participa. E foro aki a conta cu un programa varia y dinamico unda a trata diferente topico cu no ta solamente interesante, pero importante pa e desaroyo di e atletanan como hobennan capacita den diferente ramo cu lo sirbi nan durante nan carera deportivo y despues den nan bida profesional.

Pa duna inicio na e foro aki, Presidente di COA Wanda Broeksema a comparti algun palabra unda e la elogia e comision di atleta pa e iniciativa pa organisa un evento historico cu sigur lo tin su balor agrega. Banda di esaki, a dirigi palabra na e atletanan presente, cu a representa alrededor di 10 diferente deporte unda a felicita nan pa forma parti di evento importante aki y pa muestra iniciativa di kier siña mas y engrandece nan mes como atleta y persona.

Minister di Deporte mr Gerlien Croes tambe a comparti un mensahe cu e hobennan presente, unda a duna di conoce di ta contento pa mira tanto boluntad di e hobennan pa kier forma parti di un evento educativo y asina eleva na nivel no solamente como atleta, si no como embahadornan di e comunidad deportivo y "role models" di tur atleta na Aruba. Minister Croes a termina deseando tur atleta exito den nan trayectoria deportivo.

Comitè Olimpico Arubano ta felicita Aruba Athletes Commission pa e organisacion di e prome 'Athletes Forum' na Aruba. E evento aki ta muestra cu atletanan local ta desea di haya mas oportunidad di siña diferente cos nobo y tin un plataforma nacional unda por comparti cu tur otro atleta y deporte riba nos isla.





ThunderBox297 cu nan prome participacion como ekipo na Fitville 2025

DURANTE weekend cu a pasa, atletanan cu ta entrena na “ThunderBox297”, un centro di entrenamiento nobo na Santa Cruz, a participa na e evento mas grandi di aña di “*Functional Fitness*” cu ta Fitville Caribbean Championships 2025. Evento aki ta conta cu 2 competencia, unda a participa den un deporte nobo cu a cuminsa gana hopi popularidad mundialmente cu yama HYROX y e competencia di Functional Fitness of manera e ta mas conoci “CrossFit”.

ThunderBox297 a mira propietario Ross Ismail hunto cu partner Regi Boekhoudt participa den e evento di Hyrox den e division “pro”, iniciando e competencia pa e ekipo completo. Den e division di individual RX cu ta e division mas fuerte di Functional Fitness, a mira Aline Rios dos Anjos y Lucas dos Anjos participa den un veld grandi di atletanan di nivel halto. Ambos a bataya fuerte y a logra un bon prestacion final. Finalmente, atletanan Christy Rodriguez y Pauline Vackier (Team Ban pa Bay) a competi den e division di partner Intermediate Female, unda den un veld grandi a logra termina na di tres luga riba podium.

ThunderBox297 ta felicita F3A Aruba, e federacionan local di Functional Fitness pa e tremendo organisacion y tur atleta cu a participa na e gran evento aki. E deporte di funtional fitness ta keda popular danki pa eventonan cu ta musta nos comunidad con great e deporte ta.

P’esnan cu ta interesa den conoce ThunderBox297 mas di cerca, por semper tuma contacto via rednan social na @thunderbox297 pa asina haya mas informacion di kico tur ta wordo ofreci.





Aruba su Seleccion di Damas preparando pa 2025/26 Concacaf W Qualifiers



DEN siman di 20 te cu 25 di october, Aruba su Seleccion di Damas a finalisa un siman di preparacion productivo y profesional na Hulanda. Esaki ta en preparacion pa cu 2025/26 Concacaf W Qualifiers, cu lo bay tuma luga pa prome biaha na Aruba den luna di November.

Bou maneho di head coach Arjan van der Laan y su staf tecnico, Aruba su seleccion di Damas a pasa den un trainingskamp intensivo cu tabata inclui dos partido amistoso contra Sparta Rotterdam y Jong Ajax Jong.

Un ekipo yena cu hopi talentonan hoben, ta sigui desaroya y su progreso ta mas cu notabel. Aruba su team Nacional di Damas ta determina y cla pa representa Aruba cu hopi amor y orguyo.

Aworaki cu gran expectativa nos ta na caminda pa 2025/26 Concacaf W Qualifiers na Aruba den luna di November. Nos kier yama Aruba completo pa uni hunto y ban apoya nos Damas Briyante! Cu union, disciplina y pasion, nos damas ta representa Aruba cu dignidad.

1 team. 1 Aruba!



Aruba Open Beach Tennis Championships 2025 ta establece un benchmark global nobo

Ocho dia di deporte, musica, y sabor isleño

E Aruba Open Beach Tennis Championships 2025 ta cla pa tuma luga di 9 pa 16 di november na e bunita Bushiri Beach, Aruba. E edicion di e aña aki ta hisa e standard un biaha mas, presentando un premio record di \$125,000, esun di mas halto riba e Calendario di ITF Beach Tennis World Tour, y e prome aña cu Aruba ta anfitrión di un evento ITF Sand Series 100, e clasificacion di mas halto.

E logro aki no solamente ta segura e luga di Aruba como un potencia global pa beach tennis, pero tambe ta reforsa e reputacion di e isla como un destinacion principal pa turismo deportivo.

Cu e sosten firme di Aruba Tourism Authority (ATA), nos ta sigui establece logronan nobo, impulsando tanto e crecemento global di beach tennis como e vision mas amplio di Aruba pa turismo sostenibel.

2025 Ta marca tambe un momento historico pa e deporte: e ta e prome aña cu ITF ta inclui oficialmente Dobles Mixto den su sistema di ranking mundial. E Aruba Open 2025 lo tene su prome edicion di torneo di Dobles Mixto como un evento sanciona pa ITF, y pa haci'e ainda mas emocionante, e premio (prize money) a aumenta pa \$10,000.

Den liña cu e mision di e organisacion di Aruba Open pa eleva e experiencia di e evento, mehoracionan digital y riba tereno (on-site) lo ser introduci e aña aki. Nos app integra di e evento lo ta e fuente principal pa tur cos di Aruba Open, for di actualisacionnan bibo, notificacionnan “push” y resultadonan den tempo real.

Mas aleu di e weganan, e Aruba Open Village ta regresa mas grandi cu nunca y lo presenta te cu 10 bendedo di cuminda ofreciendo un mescla di cushina internacional y local, un berdadero delicia pa tur gusto. Y claro, kico ta e Aruba Open sin su ambiente isleño caracteristico?

Spera musica bibo tur anochi, cu presentacionnan di Aruba su artista- top, banda-, y DJnan stima, cuminsando pa 10 PM. E energia ta bay acumulando henter siman, hibando na un fin di siman di campeonato sin precedente y ta caba cu e fiesta di clausura di mas epico te ainda.

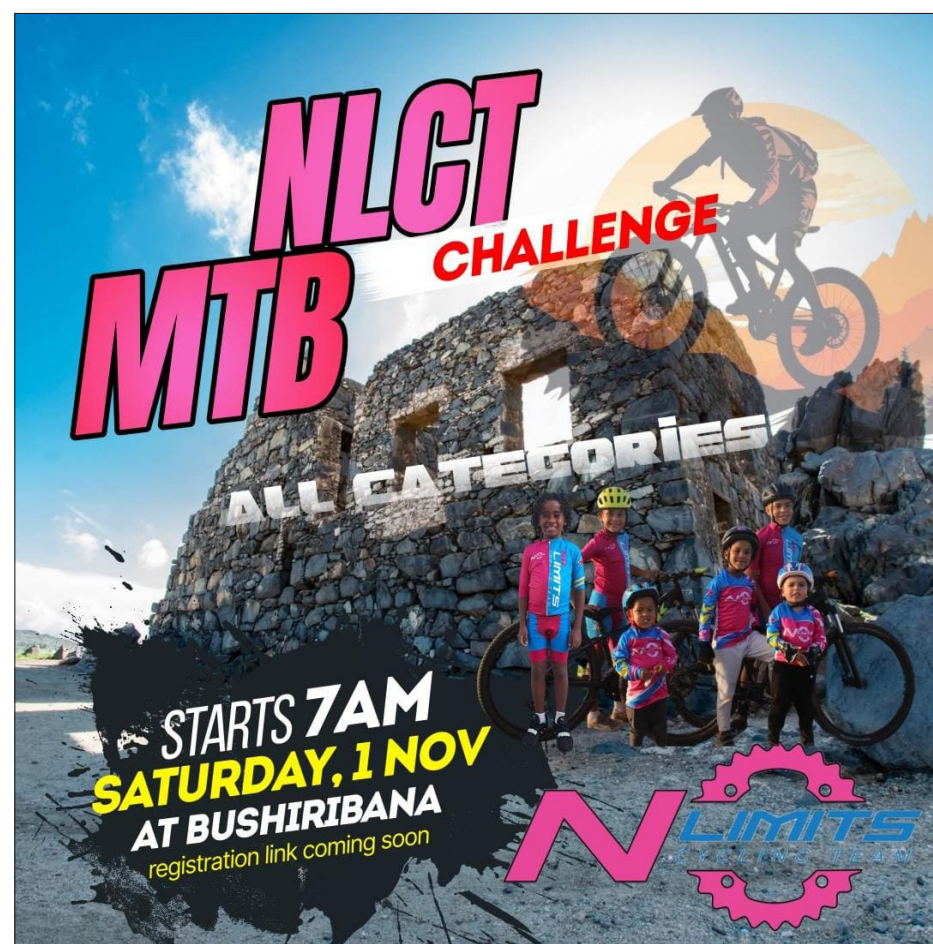
E Aruba Open ta sigui pusha limitenan, no solamente bogando pa ta e torneo di mas grandi y miho riba e ITF Beach Tennis World Tour, pero tambe e festival deportivo

supremo den Caribe y Latino America.

“E Aruba Open Beach Tennis Championships ta demostra con Aruba ta sigui eleva e calidad di experiencia di nos bishitantenan, mientras ta celebra e caracter autentico di nos isla. Como e Organizacion di Maneho y Mercadeo di Destinacion pa Aruba, ta esencial pa nos cu turismo ta trece beneficio tanto pa nos bishitantenan como pa nos comunidad. A traves di eventonan manera Aruba Open, nos ta exhibi nos cultura, hospitalidad, y amor pa deporte na mundo.” - Ronella Croes, CEO Aruba Tourism Authority

“Ta un momento di orguyo pa nos team y pa e isla ser anfitrión di e prome Sand Series 100 na Aruba cu e ‘prize purse’ (premio) di mas grandi na mundo. E aña aki ta refleha cuanto e Aruba Open a crece—for di un torneo local stima pa un evento global fiho riba e tour. Nos no por warda pa yama bonbini na hungadonan y fanatico di rond mundo na Bushiri Beach.” — Marc Kiezebrink, Director, Aruba Open Beach Tennis Championships

Cumpra bo ticket awe! Prijs ‘Early-bird’ (anticipa) ta disponibel ainda riba www.arubabeachtennisopen.com.



Cuater pelea, cuater “heel hook”:

E les magistral di Valter Walker den poder di sumision

VALTER Walker a bira e homber mas peligroso riba e “mat” den e division di peso pisa di UFC—y na UFC 321 na Abu Dhabi, el a prob’e atrobe. Den solamente 1 minuut y 24 seconde, Walker a somete Louie Sutherland cu un “heel hook” (yabi di hiel), marcando su di cuater victoria consecutivo pa sumision di “heel hook”—un acto cu ningun hende den historia di UFC a yega di logra prome.

Den un division conoci pa knockoutnan, Walker ta skirbi un storia nobo. E no ta djis sometiendo oponentenan—e ta haci’e exactamente di e mesun manera, bes tras bes, cu un precision casi quirurgico. Loke mester tabata predecibel a bira algo imparabel.

E pelea a cuminsa manera mayoria peso pisa ta haci: Movemento rapido, golpinan pisa, ambos bringado “*midiendo*” otro. Pero Walker no a warda mucho. El a cera e distancia, a lastra Sutherland abou cerca di e “cage”, y mesora a cuminsa traha riba e pianan. Den un instante, e Brasileño a “lock” e “outside heel hook”—y Sutherland no tabatin otro opcion cu bati.

E tabata un final cu nos a mira caba—tres biaha, de hecho—pero e no a bira menos impresionante. Al contrario, ta e consistencia ta loke ta haci’e asombroso. Na e nivel aki, y specialmente den un categoria di peso unda “*grappling*” hopi biaha ta un menasa secundario, pa un solo homber caba cu peleanan di e forma aki repetidamente ta sinti menos como un coincidencia y mas como un revolucion.



E ultimo victoria aki no solamente ta sementa e luga di Walker den historia di UFC, empatando e record di tur tempo pa sumision di “heel hook” hunto cu Rousimar Palhares, pero e ta manda un mensahe cla pa e division: esaki no ta suerte. E ta un arma.

E ascenso di Walker ta tambe refrescantemente keto. Den un era unda “trash talk” ta e moneda di cambio, Walker ta laga su trabou riba vloer papia p’e. Pero despues di UFC 321, finalmente el a papia—retando e contendiente den ascenso Hamdy Abdelwahab pa su siguiente pelea. E ta e tipo di choke di estilo cu por prueba si e dominio di jiu-jitsu di Walker por wanta contra un “wrestler” (luchado) di nivel halto cu poder di knockout.

Pero tin un pregunta mas grandi na ordo aki: Valter Walker por ta un contendiente legitimo pa e titulo?

No ta djis e victorianan—ta con e ta ganando. Den peso pisa, mayoria bringado ta train pa sobrevivi “*bomnan*” (golpinan pisa). Masha poco ta preparando pa defende atakenan complica riba pia. Y Walker no ta djis ganando riba vloer—e ta cabando cu carera prome cu nan cuminsa. Un fout, un slip, un angulo robes, y e pelea a caba.

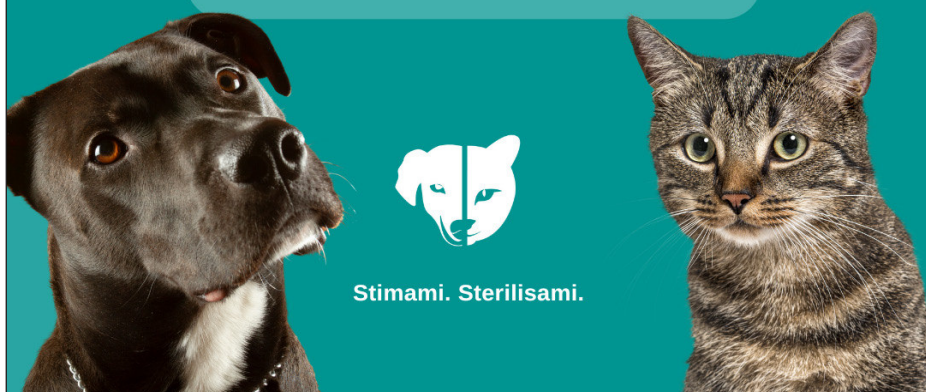
Esey ta loke ta haci’e peligroso. Y p’esey, pa resto di e division, por ta a yega ora pa cuminsa studia “tape” (video)—no djis con pa defende e “heel hook”, pero con pa evita e “mat” mesora.

Pasobra Valter Walker no ta djis sometiendo oponente—e ta cambiando e wegá. Keto-keto. Eficientemente. Y un pia cada bes.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Stimami. Sterilisami.

Despues di perde cuater biaha sigui

Real Madrid ta gana El Clásico

DESPUES di cuater derota consecutivo contra FC Barcelona, Real Madrid finalmente a bolter e situacion cu un victoria di 2-1 na cas den e prome El Clásico di e temporada 2025-26. E resultado ta pone un fin na un racha frustrante contra nan archirivalnan y ta marca un actuacion cu ta manda un mensahe cla di e manager nobo Xabi Alonso.

Golnan di Kylian Mbappé y Jude Bellingham a duna Madrid e bentaha, mientras cu Fermín López a empata e wega brevemente pa e bishitantenan den un prome tempo tenso.

Un reaccion tan spera

Real Madrid a drenta e partido aki cu e presion aumentando. Despues di a perde tur cuater encuentro di El Clásico temporada pasa—incluyendo tanto e weganan di La Liga como e enfrentamentonan di copa nacional—tabatin un preocupacion creciente entre fanatico y criticonan. E ekipo no a gana Barcelona desde April 2024, y e rivalidad tabata parce di a canta pisa na favor di e Catalannan.

Pero diadomingo anochi, Madrid a cambia e storia dilanti di un Santiago Bernabéu completamente yen.

Mbappé—hungando su prome El Clásico na cas desde cu el a bin di PSG—a habri e marcado cu un definicion sigur despues di 19 minuut, poniendo Madrid dilanti y hibando e publico local den un euforia total. E tabata un momento decisivo no solamente pa e strea Frances, sino tambe pa un ekipo cu tabata cuminsa e Clásiconan anterior mucho slow.

Barcelona a contesta via Fermín López, kende su movecion rapido di pia y su definicion trankil a bati Lunin pa empata e wega meymey di e prome tempo. Pero enbes di kibra, Madrid a dal atrobe prome cu descanso. E biaha aki, tabata Jude Bellingham—kende a score den ambos Clásico temporada pasa apesar di e derotanan—cu a bolbe haci'e. Su tiro trankil na minuut 39 a duna Madrid un bentaha di 2-1 cu nan lo no a entrega mas.

Solido den defensa, trankil riba mediocampo

Den di dos tempo, Barcelona a domina posesion di bala den cierto momentonan, pero e bishitantenan no a logra crea hopi chens cla. E liña di defensa di Madrid, ancra pa Antonio Rüdiger y Dani Carvajal, a keda organisa y disciplina, frustrando hungadonan manera João Félix y Lamine Yamal.

E tacticanan di Xabi Alonso—compacto, agresivo y lihe riba contra-atake—a duna resultado. E no tabata djis un victoria simbolico; e tabata un actuacion disciplina cu lo calma e



dudanan si Madrid por competi na e nivel mas halto bou di su liderazgo.

Loke esaki ta significa pa futuro

E victoria aki ta mas cu djis tres punto. E ta un 'boost' psicologico den un rivalidad unda 'momentum' hopi biaha ta cambia drasticamente. Pa Madrid, e ta restaura confiansa y ta caba cu e dominio di Barcelona. Pa Barcelona, e ta un recordatorio cu Real Madrid ta keda un menasa directo. Cu mas Clásico na caminda e temporada aki—potencialmente den Copa del Rey of competencia Europeo—esaki por ta e comienso di un capitulo nobo den e rivalidad.

Un cos ta cla: *Real Madrid no ta para den defensiva mas.*

Dream Girl J.K.

OUR SERVICES

- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT

+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.



Norris na top:

Bataya di tres pa corona di F1 ta drenta recta final

LANDO Norris ta oficialmente liderando e clasificacion di pilotonan di Formula 1—y e no por a yega na un momento mas crucial di e temporada. Cu solamente cuater careda y dos evento ‘sprint’ faltando, e piloto di McLaren awor ta sinta un punto dilanti su compañero di ekipo Oscar Piastri, despues di un victoria dominante den e Grand Prix Mexicano.

Cuminsando for di ‘pole’, Norris tabatin un careda casi perfecto diadomingo na e Autódromo Hermanos Rodríguez. Mientras cu caos tabata tuma luga su tras, e hoben di 25 aña a mantene su cabes friu, no a entrega e delantera nunca, y a crusa e liña di yegada confortablemente dilanti di Charles Leclerc di Ferrari y Max Verstappen di Red Bull.

Bataya interno di McLaren

Bayendo den e weekend, Piastri tabatin un bentaha di 14 punto riba Norris. Pero despues di a cuminsa na di shete luga y termina na di cinco, e Australiano no por a wanta e ‘momentum’ di Norris. E cambio di 15 punto na Mexico a bolter e lucha pa e titulo completamente—awor Norris ta sinta na 357 punto, cu Piastri na 356.

Ta bon pa menciona cu McLaren ya a sigura e Campeonato di Constructor, loke ta nifica cu e parti final di e temporada lo enfoca completamente riba e bataya entre su propio pilotonan—amenos cu Max Verstappen por lansa un regreso sorpresa.

Verstappen ainda den e lucha

No kita e campeon mundial di tres biaha for di e calculacion ainda. E di tres luga di Verstappen tin’e 36 punto atras di Norris, y cu caredanan ‘sprint’ y weekendnan cu punto dobel faltando, e titulo ainda ta matematicamente na su alcance.

Verstappen a cuminsa na di cinco luga y tabata involvi den un incidente hectico na Bocht 1 hunto cu Norris, Leclerc, y Lewis Hamilton. Forsa pa bay pafo di e pista y door di e yerba, Verstappen a drenta bek dilanti di unda el a cuminsa, locual a lanta algun keha. Mas despues, e cu Hamilton a bolbe dal den otro—resultando den un castigo di 10 seconde pa Hamilton, pero ningun pa Verstappen.

E decision a causa debate entre fanatico y comentaristanan,



specialmente mirando cu ambos piloto a gana tempo door di bandona e pista. Hamilton a termina na di ocho luga despues di e castigo, dunando un otro golpi na Mercedes den e lucha pa e Campeonato di Constructor, unda awo nan ta un solo punto atras di Ferrari.

Un confrontacion di tres coredo?

E temporada 2025 di F1 tabata tur cos menos predicibel. E subida rapido di McLaren meymey di temporada a cambia e balansa di poder, cu Norris awor cumpliendo cu e potencial cu hopi a mira den dje desde su prome dianan. Piastri, di su banda, tabata remarcablemente consistente—pero awor ta enfrenta e presion di ta persigui, enbes di defende.

Si Verstappen por keda den e lucha, nos por ta bayendo pa un berdadero bataya di tres hende pa e titulo, algo cu fanaticonan di F1 no a mira den añanan.

E caminda dilanti

Cu cuater careda faltando, incluyendo dos evento ‘sprint’, e eror di mas chikito por cambia e campeonato. Strategia di taira, clima, castigo, y hasta confiabilidad mecanico tur lo hunga un rol.

Norris tin e ‘momentum’, pero Piastri a mostra cu e lo no hala atras. Verstappen, manera semper, ta peligroso bou di presion. Tur wowo awor ta bira pa e siguiente Grand Prix—y e batayanan mental y mecanico cu lo forma e campeon mundial di 2025.



The poster features a vibrant purple background with a white dotted pattern. At the top, the Caribbean Cinemas logo is displayed. Below it, the word 'I Love' is written in large, stylized letters, with a heart symbol replacing the dot in 'Love'. The word 'Tuesdays' is written in large, bold, colorful letters below 'I Love'. In the center, there is a large, stylized heart shape filled with red brushstrokes, set against a black and white halftone background. Surrounding the heart and text are various icons: a heart, a movie clapperboard, a popcorn bucket, a movie ticket, and a movie camera. At the bottom, the text 'TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!' is written in large, bold, white letters, followed by 'DISCOUNT TICKETS', 'EARN DOUBLE POINTS', and 'EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO (POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)'. At the very bottom, it says 'EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS'.

Caribbean Cinemas

I Love

Tuesdays

TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

TENDENCIA

E “grown-up” nobo:

Moda di e temporada aki ta draai henteramente rond di poder refina



MIENTRASTANTO cu october ta dreña, un ambiente nobo ta estableciendo su mes den moda. E “micro-trendnan” pasahero y desechabel y e “core”-nan ‘speels’ di temporada nan pasa a habri caminda pa algo hopi mas substancial.

E tendencia cu ta domina Herfst 2025 ta un estetica sigur di su mes, “adulto”, cu ta combina e minimalismo refina di “quiet luxury” cu un dosis fuerte di personalidad.

E temporada aki, e ta menos tocante un logo specifico y mas tocante un silueta poderoso, textura rico, y un paleta di color cu ta muestra seriedad.

E color: Espresso t’e preto nobo

E strea indiscutibel di e temporada ta bruin. Lubida cualkier conotacion monotono—e paleta di e herfst aki ta un spectrum luhoso cu ta bay for di “espresso” y “chocolati” scur y profundo te na “caramel” cayente y suave. E tono rico aki a tuma casi completamente over for di preto y beige como e color neutral di poder.

E manera mas “fashion-forward” pa bisti’e ta den un look monocromatico di cabes te pia—un bisti di tela color chocolati-bruin bou di un bachi cu ta “match”, por ehempel—locual ta muestra instantaneamente caro y sofisticada. **Si bo**

no ta cla pa un set completo den bruin, us’e como un base pa ancla e otro color clave di e temporada: Un “cherry red” vibrante. E cora briyante aki no ta wordo uza como e atraccion principal, sino como un acento skerpi y delibera den sapato, cartera, of un solo pisa di paña.

E silueta: E bachi di poder (“power coat”)

E temporada aki ta wordo defini pa un articulo clave: E “power coat.” Esaki no ta djis un pisa di paña pa bisti pafo; e ta e outfit completo. E bachi di e momento ta largo, impecablemente cosi, y ta exige atencion. Pensa na “overcoat” cu ta yega casi na suela cu schoudernan fuerte cu ta mara cu faha preto na e cintura. E ta bo armadura pa e temporada.

Bou di dje, textura ta tur cos. Blusa “oversized” ta dushi pero ta wordo combina cu intencion, hopi biaha reemplasando blazer. Cuero (imita) liso a bay mas leu cu djis jacket y awor ta e material preferi pa “pencil skirt” y carsonan “wide-leg”.

Finalmente, e tendencia di “Poder Refina” (“Polished Power”) ta un regreso na bistimento cu intencion. E ta trata di construi un tendencia di pisanan “eterno” cu ta haci bo sinti fuerte, sigur di bo mes, y impecablemente bon bisti, en bes di djis core tras di e siguiente articulo viral. E herfst aki, moda no ta djis pa muestra bon; e ta pa sinti den control.



NOW PLAYING



Chainsaw Man - Reze Arc

Chainsaw Man faces his deadliest battle yet in a brutal war between devils, hunters and secret enemies.



Regretting You

When a devastating accident reveals a shocking betrayal, Morgan Grant and her daughter, Clara, explore what's left behind as they confront family secrets, redefine love, and rediscover each other.



The Smashing Machine

MMA fighter Mark Kerr reaches the peak of his career but faces personal hardships along the way.



Ek Deewane ki Deewaniyat

Ek Deewane Ki Deewaniyat is a 2025 Indian Hindi-language romantic drama film directed by Milap Zaveri and written by Milap Zaveri and Mushtaq Shiekh. Produced under the banner Desi Movies Factory, the film stars Harshvardhan Rane and Sonam Bajwa in the lead roles.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Aruba Bank a celebra un anochi hunto cu nos grandinan

Honrando Nos Raiz, 100 motibo pa celebra

ARUBA Bank ta contento di por a celebra su 100 aniversario cu un evento special dedica na nos grandinan: Honrando Nos Raiz. E evento a tuma luga diabierna ultimo na Djiespie's Place, cu musica, baile y hopi sorpresa caminda nos a honra e pilarnan di nos comunidad.

E evento a reuni tur nos grandinan di tur parti di e isla pa un anochi inolvidabel di celebracion, apreciacion y conexon. E bishitanan a disfruta di musica di DJ Metropolis, presentacionnan di baile di Grupo Curason Jong di Paradera, Dushi Vibezz a pone nos grandinan riba pia combina cu un ambiente caluroso y festivo cu ta refleha e spirito di union y gratitud cu Aruba Bank ta representa.

“Nos celebracion di cien aña no lo por ta completo sin honra e generacionnan cu a construi e base riba cual nos ta sigui crece,” a bisa Sra. Sharon Frankel, Managing Director di Aruba Bank. *“Honrando Nos Raiz tabata nos manera di bisa masha danki, pa nan contribucion na e exito di nos isla.”*

Mientras cu Aruba Bank ta sigui celebrando su di cien aña, e evento aki ta sirbi como un recordatorio bunita di e importancia di gratitud y conexon, balornan cu ta keda den e centro di tur locual e banco ta haci.



Cuminsando 3 di november 2025

Vacuna di Influenza disponibel gratis pa tur adulto mayor di 60+

PASOBRA Influenza no ta djis un simpel griep, e vacuna di Influenza of tambe conoci como 'grieprik' lo ta disponibel cuminsando 3 di november pa e grupo den comunidad cu ta na risico di bira hopi malo debi na Influenza. E grupo aki ta consisti di adulto mayor di 60 aña of mas y tambe di personanan menor di 60 aña pero cu ta sufri di malesa cronico of condicion di salud cu ta debilita nan sistema inmunologico.

E adulto mayor di 60 aña of mas ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza completamente gratis y NO mester di recept di dokter di cas. E adulto mayor por 'WALK IN' na seccion di Malesanan Infeccioso situa na Avicenastraat#1 (patras di edificio di DVG) di dialuna pa diabierna for di 1.30-4.00 pm. Na momento di presenta e adulto mayor mester bin cu su carchi di AZV.

Personanan cu ta sufri di malesa cronico of nan salud ta debil pero NO tin 60 aña ainda tambe por ricibi nan vacuna completamente gratis, pero pa esaki si mester bin cu un recept di dokter di cas. Cu e recept e persona por 'WALK IN' na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG di dialuna pa diabierna for di 1.30-4.00 pm. Na momento di presenta mester bin cu e recept di dokter di cas y tambe su carchi di AZV.

Pa pashentnan cu limitacion mobil por ehempel den rolstoel, DVG tin servicio di vacuna den auto. Pa persona ta riba 60 aña tur locual ta necesario ta su carnet di AZV, si e persona no tin 60 aña ainda e lo mester presenta cu un recept di dokter y su carnet di AZV. Na su yegada su familiar of dunado di cuida mester baha pa haci e parti administrativo y un enfermero di e seccion lo sali pafo pa brinda e servicio di vacunacion den auto.

Pa pashentnan na cama (bedlegerig) mester yama na 5224200 pa inscribi pa e servicio na cas. Un enfermero di e Seccion di Malesanan Infeccioso lo yama bek ta traha un cita.

E adulto mayor cu ta biba den instancianan di cuida por wordo vacuna na e instancia di cuida unda e ta hospeda si pidi pa esaki.

Tur otro persona cu NO tin 60 aña y tampoco tin malesa

INFLUENZA
NO TA DJIS UN SIMPEL GRIEP

PROTEHA bo mes...

Si bo ta un adulto di 60 aña of mas.
Si bo ta un persona menor di 60 aña, pero cu ta sufri di malesa cronico of un condicion di salud cu ta debilita bo sistema inmunologico.

BO TA NA RISICO?
Consulta cu dokter di cas si e vacuna di Influenza ta consehabel pa bo!

cronico pero ta desea di ricibi e vacuna di Influenza lo wordo informa den transcurso di siman na ki momento e vacuna ta disponibel pa cumpra.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

For di klas pa 'The Pavilion':

Participacion di estudiante den 'Autentico Culinary Festival'

AUTENTICO Culinary Festival a sirbi como un plataforma valioso unda studiantenan por a siña y participa den e festival *"The Pavilion"*. Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a mira e balor di inclui studiantenan den e evento, pa duna nan oportunidad pa siña den un manera practico y desaroya mas habilidadnan relaciona cu hospitalidad y cushina.

Durante e dos dianan di evento, mas cu 60 estudiante y 3 docente di Colegio EPI a participa activamente den varios rol. Studiantenan di e programa Hospitality Management di Colegio EPI, especificamente esnan cu ta tumando e vak Event Management, tabatin un rol importante den e evento. Nan a yuda eleva e experiencia di bishitantenan por medio di contesta pregunta y yuda dirigi bishitantenan. Varios estudiante a yuda maneha e desk di hospitalidad y a sostene diferente vendors, klasnan di cushinamento y mixologia. E studiantenan tambe a yuda cu coleccion di data, asistiendo bishitantenan cu a yena e encuesta na e evento.

Adicionalmente, studiantenan di Culinary Arts tambe a traha hunto cu chef local y internacional durante e klasnan di cushinamento, ganando experiencia practico. Mester menciona cu nan participacion a contribui directamente na nan punto academico.

Scolnan di EPB tambe tabatin su luga den Autentico Culinary Festival. E di dos edicion, pa prome biaha, a invita scolnan pa participa como vendor durante The Pavilion. EPB Oranjestad y EPB San Nicolas a tuma parti di e festival e aña aki cu nan propio booths. Bou di guia di nan maestro, studiantenan a prepara tur cuminda pa ser bendi na nan booth ambos anochi. E experiencia a duna e studiantenan oportunidad pa siña con pa planifica, prepara y presenta un producto gastronomico na un evento.

E contribucion y dedicacion di tur estudiante tabata esencial pa e exito di e evento. E iniciativa y colaboracion cu scolnan ta pone enfasis riba e compromiso di A.T.A. pa sostene desaroyo di futuro profesionalnan den e sector culinario y di hospitalidad, reforsando A.T.A. su strategia pa stimula talento y habilidadnan practico pa eleva e industria vibrante di turismo na Aruba.

Aruba Tourism Authority ta gradici tur estudiante, docente y scol pa nan participacion cu a contribui na e exito di Autentico Culinary Festival.



ATSA a reuni cu tur miembro den un encuentro informativo

MIEMBRONAN di Aruba Timeshare Association (ATSA) a bini hunto durante un reunion di lunch na La Cabana Beach Resort & Casino cu representantenan di gran mayoria di e isla su propiedadnan di Vacation Ownership cu a atende.

E team di Food & Beverage di La Cabana Beach Resort & Casino a prepara un menu di lunch varia y sabroso, combina cu e tremendo servicio y hospitalidad di semper. ATSA su president, Sulaika Kelly, Playa Linda Beach Resort, a yama bon bini na tur miembro net prome cu oficialmente habri e reunion.

Den su discurso, el a subraya e contenido di loke ta e agenda venidero raportando ariba e introduccion recien di EPI Hospitality Unit n'e mundo di Vacation Ownership. E evento interactivo cual tambe a tuma luga na La Cabana Beach Resort & Casino a envolve un grupo di studiantenan MBO kende a disfruta di un programa di mita dia totalmente interactivo concentra ariba e mundo di Vacation Ownership.

E programa, segun Kelly, tabata dirigi na crea conscientisacion di carera y oportunidadnan comercial dentro di e industria di vacation ownership na Aruba. Vicky Arens, director di Cas di Cultura, CDC, tabata un guest special durante e encuentro. El a comparti e historia di e institucion y su plan pa futuro cu ta inclui un renovacion total.

Aruba su hogar di cultura ta actualmente recaudando fondo cu e meta pa modernisa y actualisa e facilidad actual cual ta haya bishita di alomenos 41.000 bishitante pa aña, cu mas o menos 130 diferente di evento, cu mas di 280 ora di les c'un averahe di 600 ora di drama, musica, y estudiante di baile. E facilidad tambe tin un teatro profesional y unico den e parti di Reino Hulandes den Caribe. Segun Arens, hendenan cu ta biba den e centro di ciudad, den bario di Mon Plaisir, durante tempo di 1949 a compronde e necesidad di tin un luga pa dedica na arte y sirbi como e cas pa scol di musica Arubano, teatro amateur, fotografia, cine, y grupo di baile - nan tur a bini hunto y crea henter un centro cultural.

E edificio tabata diseña pa un arkitecto Hulandes famoso, anto e prome piedra a wordo buta na 1957. Cas di Cultura oficialmente a habri na 1958 y desde e tempo ey e tabata e hogar pa arte riba nos isla. Durante ultimo añanan, a cuminsa papia mas riba renovacion, modernisacion, pa asina CDC por sirbi e comunidad p'e siguiente 60 anja. Despues di e renovacion CDC lo tin miho area backstage, espacionan pa exhibicion y galeria, un cafe/bar, hunto cu un auditorium completo.

Mientras cu e auditorium ta actualmente cera pa un tempo, wardando renovacion, CDC ta sigui na opera su exhibicion cual ta e



INCBTR, unda tin un cantidad di actividad cu ta tuma luga eyan manera Scol di Baile di Diana Antoinette, como tambe un variedad di actividadnan cultural.

Arens a puntra miembronan di ATSA pa nan sosten financiero y pa yuda den loke ta yega n'e presupuesto, splicando e importancia di cultura y su conexon fuerte cu turismo. El a sugeri riba un nota personal pa busca un tas di CDC cu tin na benta pa solamente 25 florin, y promove e compra cu empleadonan di ATSA, como un gestura individual.

E encuentro a sigui despues pa cubri presupuesto 2026 como tambe e aprobacion for di miembronan riba e reunion di ATSA pa 3 di juli, 2025.

Varios resort a raporta mehoracion grandi den capital pa loke ta proyectonan andando y un abundancia di mehoracion di producto, incluyendo mehoracion excelente riba De Palm Island cual a inclui elementonan nobo di awa, food & beverage su innovacionnan, y paisahe.

Den e comision, a sigui algun presentacion, na unda cu miembronan a expresa un sentido grandi di anticipacion na colabora hunto cu e Minister di Turismo den loke ta presupuesto di TPEF, Tourism Product Enhancement Fund, a identifica un cantidad di proyecto local cu ta bale la pena inverti na ora cu minister apunta miembronan di hunta nobo, y comparti un vision multi anual cu nan. Den nomber di Hospitality & Security Foundation, Pedro Vargas, Marriott Ocean Club a raporta cu e fundacion ta mirando opcion pa aumenta visibilidad den mas area turistico.

Generalmente, tur rapport di timeshare a trece hopi satisfaccion den loke ta nivel di ocupacion, y cu cos ta mustando hopi bon pa loke ta e temporada di 'high season' cu ta na caminda pa 2026.

Comunidad completo ta invita riba 13 di november na Cas di Cultura, pa atende un evento publico unda lo tin subasta, caminda lo bende trabaonan crea pa artistanan local entre otro manera pinturanan y obhetonan artistico di Peter van Heuvel, Rene Oude Avenhuis, Marian Abath, Eliza Lejuez, Paul Wong, Yahaira Maduro, Anita Hugen, y hopi mas.

‘Informacion bou Presion’ ta sigui cu su tercer sesion na Universidad di Aruba

E serie di sesion publico titula ‘**Informacion bou Presion**’, organisa pa Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) den colaboracion cu Universidad di Aruba y Netwerk Mediawijshheid, ta sigui e siman aki cu su tercer sesion.

Den e sesion aki, Veiligheidsdienst Aruba lo ta representa pa su Interim Chief Security Officer Marylin Spangol-de Kort, cu lo papia tocante na ki manera desinformacion, deepfakes y atakenan cybernetico por afecta seguridad nacional.

E evento lo tuma luga diamars 28 di October 2025, pa 7:30 – 9:00 PM na Universidad di Aruba (LSB Aula). Entrada ta gratis.

E comunidad ta invita cordialmente pa tuma parti den e dialogo y sigui e combersacionnan cu periodista-, experto-

y representantenan di institutonan na Aruba.

E serie aki ta dedica na crea dialogo riba e tema di desinformacion, su efecto riba seguridad nacional, y e manera cu nos por construi un comunidad mas resiliente contra noticianan falso, deepfakes y manipulacion digital. E tin como meta pa aumenta alfabetisacion di medionan di comunicacion y fortalece e habilidad di e publico pa mitiga desinformacion na Aruba.

E ta un colaboracion entre Universidad di Aruba, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), cu apoyo di Netwerk Mediawijshheid y diferente (media) partnernan pa informa, educa y dialoga cu comunidad y fortalece e alfabetisacion riba e tema di desinformacion.

Halloween cu festival di disfraz na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cu ta un anochi di Halloween combina cu un festival di disfraz. E actividad aki tin e tema di Halloween.

E anochi ta dia **31 di october** y ta cuminsa pa 7.00pm na unda mucha y mayornan por inscribi pa e festival di disfraz. Pa 7.15pm ta cuminsa cu e festival di disfraz. Lo tin premio tanto pa nos mucha y mayornan. Lo premia e miho costume, e miho make-up y e costume creativo.

Tambe lo tin un show di baile y mangel pa tur mucha. Grouponan cu lo forma parti di e show di baile ta Grupo di Baile di Playa Pabao y Dazzling Dancers. Pues mayornan esaki ta un bon oportunidad pa sali cu bo yiu(nan) y bin gosa di un anochi di nos show di disfraz y un show di baile na Centro di Bario Playa Pabao.

Den bar y cushina lo tin refresco, popcorn y loke no por falta na nos Centro ta e hotdog. Pues nos ta topa diabierna 1 di october na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma luga tur dia durante ora di trabou.

Pa mas informacion tuma contacto riba cel 593 8470.

Invitacion tridium y fiesta di San Martin de Porres

REVERENDO pastoor Jozef Pelc y Reverendo Pader Michael Nicolaas hunto cu Comunidad San Martin de Porres y Asistencia Social di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na su tridium cuminsando **diabierna awo 31 di October y diasabra 1 november**, dia di tur Santo, pa 6’or di atardi den misa.

Despues ta sigui Santo Sacrificio di Misa pa 7’or di anochi. **Diadomingo, 2 november**, dia di tur defunto, nos ta resa den kapel di Santisimo cuminsando 4’or y mei atardi. Misa lo ta pa 6’or di atardi manera custumber. **Dialuna 3 november** celebracion Fiesta di San Martin de Porres lo ta pa 7’or di anochi. Cuminsando 6’y 20 ta resa Santo Rosario. BOSO presencia ta altamente aprecia.

San Martin “Tata di pobernan” abo cu ta dokter di medicina natural, cura tur enfermo, specialmente esnan cu ta busca nan refugio cerca Bo. Amen.

Mas di 400 pickup:

Santa Cruz y vecindario a responde grandemente na Baki den Bario



DIASABRA mainta tempran a cuminsa presenta den fila largo, esnan cu a haci uzo di e oportunidad cu gobierno ta ofrece pa deshaci di desperdicio, den e accion di Baki den Bario. Veld di Arsenal na Angochi tabata bon prepara y organisa p'asina asisti tur cu a yega pa tira nan sushi afo.

E esfuerzo aki a bira uno di gran resultado y tur departamento concerni ta duna nan maximo cooperacion cu cada accion. No solamente e bario di Sta. Cruz pero Paradera, Ayo y vecindario a acudi p'asina contribui na limpieza di nan bario.

Manera ta conoci, e bakinan ta disponibel henter mainta, si acaso ta mira e necesidad di keda mas, esaki semper ta algo cu ta evalua segun e fluho di auto cu ta keda yega na e localidad.

Presente na e accion di Baki den Bario semper tin un team grandi disponibel p'asina dirigi e ciudadano, dependiendo di e desperdicio cu e tin pa tira afo. E ta un accion cu ta sosode relativamente lihe y den bon coordinacion.

E reto y costo pa deshaci di desperdicio keto bay ta vigente, e esfuerzo cu gobierno ta haci pa brinda e oportunidad aki sin costo alguno, ta p'asina yuda e comunidad mas cu ta posibel mientras ta soluciona e problematica den un forma permanente.

Premier Eman a menciona esaki, pero ta reafirma cu e accionnan aki lo intensifica aun mas den e dianan siguiente, mirando cu fin di aña ta acercando y gran mayoria di e comunidad ta den reorganizacion di nan cas y lo ta deshaciendo di sushi mas cu regularmente.

Ademas di Serlimar, Ecotech y otro departamento, tambe tin presencia di Sociale Zaken como tambe Wit Gele Kruis, GKMB y departamentonan cu ta asisti den e asuntonan di infrastructura cu ta haci di biaha un calculacion di e necesidadnan cu tin den e barionan.

Segun U.S. Customs and Border Protection (CBP)

Entre Aruba y Merca tin laso fuerte di cooperacion



RECIENTEMENTE tabata di bishita cerca Prome Minister di Aruba Mike Eman, e delegacion di Merca cu a bin pa firma e acuerdo nobo di Preclearance cu Aruba.

Dylan DeFrancisci, Port Director di Miami International Airport a indica cu, e ta un placer di por ta di bishita un biaha mas na Aruba y di forma parti di un momento asina monumental pa ambos pais. Un acuerdo cu a bin ta traha riba dje pa basta tempo caba.

DeFrancisci contento di por a asisti na e firmamento, como cu e tabata parti y director di U.S. Customs and Border Protection (CBP) di 2008 te cu 2012 na momento cu a cuminsa combersacion pa asina yega na e acuerdo aki.

Importante pa ambos pais, muestra di bon cooperacion cu tin durante tur e añanan aki y muestra di e cooperacion actual cu a hiba na e firmamento di e acuerdo. DeFrancisci ta mira hopi adelanto/progreso y innovacion na Aruba, expansion di nos aeropuerto y exito continua cu tin pa cu nos isla.

Tambe presente na Bestuurskantoor tabata Diane J. Sabatino, Executive Assistant Commissioner di Office of Field Operations (OFO) di CBP. Un placer absoluto manera semper pa ta di bishita na Aruba y un tremendo aliansa entre Merca y Aruba, muy particularmente cu e U.S. Customs and



Border Protection, cual tin un historia profundo y duradero.

Sabatino ta mira un laso fuerte di cooperacion y acuerdo cu ta bay atras te den 1987 te na e preclearance na 1996. Cu e firmamento cu a tuma luga, ta musta renobacion den e compromiso den e balor comparti, y e compromiso pa logra meta comun di fortalece seguridad na frontera, engrandece prosperidad economico pa ambos pais y e vuelonan sigur p'esnan cu ta bay pa y for di Aruba.

Autor y ilustrado di Corsou y Boneiro ta participa na Festival di Buki pa Mucha

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta den full preparacion pa su Festival di Buki pa Mucha. E festival ta dura un siman largo y un grupo di autor di buki pa mucha, ta bishita hopi scol otro siman. Biblioteca Nacional Aruba ta habri e festival cu un fiesta grandi cu ta tuma luga diadomingo dia 2 di november pa 3or na Paseo Herencia Ballroom. Tur mucha y nan mayor ta bonbini!

Den e siman di dialuna dia 3 pa diabierna dia 7 di november autornan y ilustrado tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou y Boneiro ta bishita scol pa conta storia den klas y na biblioteca parti atardi 3or. E grupo aki ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe ta stimula mucha pa lesa mas. For di Corsou biblioteca ta spera Tio Ali, Kati Qui, Tito Ansano, y foi Boneiro, Denise de Jongh-Rekwest y Sharlon Willems.



AUTORNAN

ARUBA	• Liliana Erasmus • Mary Ann Christiaans • Ariana Koolman-Chirino • Esmeralda Tromp • Daylan Krozendijk • Emerita Emerencia • Lizette Winterdaal • ACP: Melissa Robert y Giovanni de Windt • Irmgard Frans
BONEIRO	• Denise de Jongh Rekwest • Sharlon Willems
CURAÇAO	• Kati Qui • Tito Ansano • Tio Ali
HULANDA	• Danielle Schothorst • Wouter Goudswaard • Jeroen Hoogerwerf • Evelien van Dort



Biblioteca
NACIONAL ARUBA

Elevando cu innovacionnan nobo

Polis uniforma ta haya mas material nobo pa sigui eherce nan tarea diario



UN base solido y fuerte ta e esencia strategico den nos organisacion. Esaki ta trata di hende, recurso, suficiente personal y material adecua. Tambe reconocimiento pa e personal via posicion legal, balora nan funcion y duna e perspectiva den su desaroyo ta un di e puntonan importante pa e desaroya di nos personal.

Banda di adkision di patruyanan nobo, uniform nobo, warda di polis nobo /renoba, portofon nobo, bodycams y tambe innovacionnan cu material nobo pa diferente departamento. Nos ta sigui enfoca pa sigui innova nos cuerpo.

Na comienso di luna polis uniforma a haya bicicleta nobo, tablets, digiboard, thermal & digital binocularnan y mucho mas. Pa eleva nan ehecucion di nan trabou mas miho ainda tambe moviendo den un era di innovacion.

Nos ta sigui traha pa un Cuerpo Policial mas profesional y moderno. KPA ta keda percura pa su polisnan ta mas y miho ekipa pa por duna un servicio mas optimal na nos comunidad pero tambe pa seguridad di nos propio agentenan policial.

Polis a haya curso basico di analisa informacion

CUERPO Policial siman pasa tabata tin un curso yama “*Vastleggen Basis*”. E curso ta encera pa loke ta trata e mehoracion pa ora di traha un rapport, analisa informacion y conducta profesional den e practica investigativo.

Pa KPA esaki ta algo hopi importante pa keda educa y profesionalisa nos personal. E curso a wordo duna pa Inspecteur sr. Humphrey Koolman y Inspecteur sra A. Cannagieter. E curso a ser duna na personal di Aruba, Corsou, Sint Maarten y islanan BES

Cu e curso aki e Cuerponan den Caribe ta dal un paso importante pa por sigui profesionalisa den e parti di investigacion den e region di Caribe.



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes, ta pone enfoke riba celebracion di 75 aña di 'Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens'

Tratado Europeo riba derechonan humano

DEN cuadro di 75 aña di Europees Verdrag pa Derecho Humano, Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, mr. Gerlien Croes, ta pone enfoke special riba conscientisacion y educacion referente na derecho humano den sistema escolar Arubiano.

Material educativo a wordo manda na tur schoolbestuurnan cu e peticion pa trata e tema di Derecho Humano den klas. E iniciativa ta busca pa fortalece e comprension di hobennan tocante nan derecho y responsabilidad como ciudadano den un sociedad democratico.

Minister Gerlien Croes ta gradici Comision di Derecho Humano di Mucha, presidi pa Sacha Geerman, y Comision di Derecho Humano, presidi pa Jocelyne Croes, directora di Departamento di Beleid & Bestuur (DBB), pa nan labor dedica den prepara e lesbriefnan aki.

Danki na nan esfuerso, tanto scolnan primario como scolnan secundario lo ricibi material adapta na nivel y necesidad di e alumno y studiantenan.

Den marco di e celebracion, e siman aki Aruba lo ricibi e hues Jolien Schukking, representante di Reino Hulandes den Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Jolien Schukking a tene un charla na Universidad di Aruba ayera, 27 di october, habriendo espacio pa dialogo y reflexion riba preservacion di derecho humano den Reino.

Minister Gerlien Croes a enfatisa cu e celebracion aki no ta simplemente conmemora pasado, sino ta forma parti di prepara pa futuro:

“Conoce bo derecho ta base pa conoce bo bos y bo luga den comunidad. Nos ta desea cu nos hobennan crece como ciudadanonan cu ta consciente, participativo y sigur di su propio balor”.



CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by @junglecafe

@junglecafe



Dangui Oduber:

Consensusrijkswet HOFA ta torno nos status aparte y kita nos libertad!

SI e consensusrijkswet HOFA bira un realidad esey lo nifica cu e gobierno di AVP-Futuro ta torno nos Status Aparte for di otro, kita nos Libertad como pais y kita nos autonomia. Gobierno ta hungando cu nos historia, cu nos dignidad y cu nos status aparte. E sakito di placa tin tanto Geoffrey Wever como Gerlien Croes blind.

Cu e consensusrijkswet HOFA, e rol y autoridad di parlamento ta wordo poni un banda. Minister di Finansa di Aruba ta wordo poni un banda y Consejo di Minister di Aruba ta wordo poni un banda. Tur e autoridad ta wordo entrega den man di politiconan Hulandes y den man di Consejo di Minister di Reino cu prome minister Hulandes na cabes.

Actualmente unabes Consejo di Minister di Aruba aproba e presupuesto di pais Aruba e por wordo manda Parlamento di Aruba pa wordo trata. Cu e consensusrijkswet HOFA e presupuesto di Aruba mester wordo manda Rijksministerraad na Hulanda y ta NAN lo dicidi si lo APROBA esaki. Si esaki NO kiermen perde bo Libertad y autonomia e ora mi no sa kico kiermen perde autonomia pa e gobierno di AVP-Futuro.

Loke Geoffrey Wever a demostra ta cu e no por maneha nos finanzas publico, e ta incapaz pa tuma decisionnan y incapaz pa percura pa demostra cu nos mes por. E ta duna su mes un brevet van onvermogen y miho e entrega su retiro pasobra e la demostra cu e no por maneha y controla finansa publico sin sosten di Hulanda.

Ta insolito pa pensa cu tin politiconan cu kier entrega y bende nos pais pa un



sakito di placa. Ta mas insolito pa pensa cu nan kier entrega nos finansa publico, nos autonomia financiero siendo cu aki 5 año caba nos debe di pais a baha bao di 50%! Aruba tin supervision financiero ancra den e landsverordening financieel toezicht, Aruba ta cumpliendo cu tur e normanan, Aruba ta pagando su debenan cu Hulanda y ya caba nos debe a baha cu 50%! Bisando esaki no tin ningun motibo valido y ningun hustificacion pa acepta e consensusrijkswet HOFA. Tristo ta cu e gobierno aki hunto su parlamentarianan di coalicion kier bende nos pais di

e forma aki.

Libertad di un pais ta algo sagrado. Nos ta un pais liber desde año 1986 y danki na e libertad aki nos pais por a prospera y progresa. Nos tin awor E Libertad pa tuma nos propio decisionnan, e Libertad pa vota den nos parlamento, e Libertad pa uza nos fondonan manera nos ta desea y tur esaki ta wordo kita for di nos cu consensusrijkswet HOFA.

E pregunta principal ta keda, dicon Aruba mester acepta e consensusrijkswet HOFA?



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen



Ta cancela Areglo di Tutela pa muchanan di Corsou y Sint Maarten cu ta bay Hulanda

ENTRANTE 1 di november 2025, e asina yama **“Areglo di Tutela”** (Voogdijregeling) pa menornan di edad di Corsou y Sint Maarten cu ta biaha pa Hulanda, ta yega su fin. E areglo aki, cu pa varios decada tabata un paso obligatorio pa hopi estudiante y hoben cu tabata bay Hulanda sin nan mayornan, lo no ta na vigor mas.

E decision aki a wordo tuma den consulta mutuo entre e gobiernonan di Corsou, Sint Maarten y Hulanda. E anuncio a bin despues di deliberacionnan extenso cu e instancianan concerni, incluyendo e Conshonan di Tutela (Voogdijraden) den Caribe y e Consejo pa Proteccion di Menor (Raad voor de Kinderbescherming) na Hulanda.

Kico e areglo di tutela tabata encera?

E Areglo di Tutela a wordo introduci añanan atras cu e meta principal pa proteha e interes di muchanan for di e parti Caribense di Reino Hulandes cu tabata bin Hulanda pa un temporada largo, por ehemplo, pa estudio avansa of cuido medico specialisa, sin cu nan mayornan tabata bay cu nan.

E proceso tabata hopi burocratico y tabata exige hopi preparacion di e mayornan. Si un menor (bou di 18 aña) tabata bay biba na Hulanda, e mayornan na Corsou of Sint Maarten tabata obliga di nombra un tutor (voogd) na Hulanda. Esaki hopi biaha tabata un miembro di famia of un conoci. E nombramento aki no tabata informal; e mester a pasa via un proceso legal.

E mayornan mester a entrega un peticion na e Consejo di Tutela na Corsou of Sint Maarten. E conseho, den cooperacion cu nan coleganan Hulandes (Raad voor de Kinderbescherming), tabata investiga si e persona proponi como tutor tabata adecua. Si tur cos tabata na ordo, e caso tabata bay Corte na Corsou, cu tabata emiti un **“Voogdijbeschikking”** (decreto di tutela).

Solamente cu e decreto aki y un **“Verklaring van Geen Bezwaar”** (Declaracion di No-Obhecion) di e Consejo di Tutela local, e menor por a wordo kita for di registro di censo (Kranshi) pa por a inscribi su mes na Hulanda. E proceso aki tabata costa tempo, placa y tabata causa hopi stress pa famianan.

Motibonan pa cancela e areglo

Segun un declaracion oficial di gobierno Pisas, tin dos motibo principal pa elimina e areglo aki. Na prome lugá, e necesidad pa

un tutor fisico na Hulanda a disminui drasticamente danki na tecnologia moderno. Den e era actual, mayornan por keda den contacto directo y constante cu nan yiunan via yamadanan di video (manera WhatsApp of FaceTime), e-mail y transferencianan bancario digital.

Nan por guia y supervisa nan yiunan a distancia y atende cu cualkier asunto urgente mesora. E autoridadnan ta considera cu e supervision digital aki ta suficiente y cu un tutor legal nombra oficialmente no ta añadi mucho balor mas.

Na di dos lugá, e areglo tabata wordo mira mas y mas como un forma di desigualdad. E tabata crea un situacion inhusto unda cu solamente muchanan di Corsou y Sint Maarten tabata wordo sometí na e regla estricto aki. Menornan di edad cu tabata bin Hulanda for di otro paisnan pafo di Reino, of hasta for di Aruba, no tabatin e obligacion aki. E eliminacion di e areglo ta alinea e tratamento di hobennan Caribense cu esun di tur otro hoben cu ta bin Hulanda.

Kico ta cambia pa mayornan y studiantenan?

E cambio mas grandi ta cu e responsabilidad completo pa e menor ta recaer bek riba e mayornan, sin intermediacion obligatorio di un tutor na Hulanda. Mayornan ta recupera nan autoridad parental completo durante e estadia di nan yiu na Hulanda.

Esaki ta nifica cu henter e proceso burocratico di pidi permiso na Consejo di Tutela y nombra un tutor via Corte ta desaparece. Esaki ta simplifica e proceso pa bay Hulanda pa studia of pa cuido medico enormemente. E directivanan y metodonan di trabou relaciona cu e areglo aki tambe ta caduca.

Ministerio di Husticia na Corsou a indica cu nan lo cuminsa cu un campaña di informacion den transcurso di e luna aki (oktober) pa informa mayornan, specialmente esnan cu yiunan cu ta preparando pa bay Hulanda den e proximo lunanan, tocante e pasonan nobo y e cambionan exacto.

E adaptacion aki, segun e declaracion, ta cuadra cu un maneho mas moderno di proteccion di hubentud, cu ta enfoca mas riba e uzo di tecnologia pa apoya famianan en bes di impone reglanan huridico cu a bira anticua.

Fuente: Curacao.nu

Mondinan di mangel

Solamente cincuenticinco hectar a resta

PROME cu siglo 17, Corsou tabatin hopi mas area natural na costa y laguna cu bosnan di mangel saludabel compara cu awendia. E laguna y bahianan di e isla, manera Spaanse Water, area di Rif, Bahia di Piscadera y otro areanan na costa, tabatin zonanan amplio di mangel. E bosnan aki tabata forma un gran parti di e ecosistema original di costa na Corsou. Lamentablemente, hopi di e bosnan di mangel aki a desaparece cu tempo debi na actividad humano.

Den e ultimo cinco articulo publica a papia riba e cuater tipo di mangel cu ta existi na Corsou: E mangel cora, mangel preto, mangel blanco y mangel di boton. Pero dicon mangel ta asina importante? Esaki ta loke nos lo bay explora awor.

Areanan actual di mangel na Corsou

Corsou ainda tin algun area di mangel. Segun un reporte di Carmabi di 2013, e bosnan di mangel na Corsou ta cubri mas o menos 55 hectar (110 cancha di futbol), cu ta 0.12 porciento di e superficie di e isla. Mangel ta crece na Bahia di Piscadera. Ryan de Jongh tambe a planta mas mangel eyan. Cerca di Rifwater (un awa paden natural na Otrobanda) tin diferente tipo di mangel ta crece banda di Koredor.

E Rif Curaçao Mangrove Park ta keda cerca di Megapier. Spaanse Water ta un di e areanan di laguna mas grandi di Corsou. Aki tin diferente tipo di mangel ta crece, pero specialmente mangel cora. E area aki ta importante pa parha, pisca y como un 'kwekerij' (kraamkamer) pa bida marino. Hopi mangel ta crece cerca di Bahia di St. Joris den e parti noordoost di e isla. Na e salinjanan di Jan Thiel y Bahia di Caracas tin gruponan di mangel. Na Santa Cruz, den west, tin un area di mangel den e salina patras di Bahia di St. Cruz.

Kico ta e importancia di mangel? Mangel ta crece net na e frontera entre tera y lama, y nan ta proteha tanto tera como lama. Mangel ta proteha e ref di coral contra erosion for di tera. Nan ta tambe un 'kraamkamer' pa pisca y otro animalnan di lama. Mangel ta proteha e naturalesa di costa y edificionan contra olanan fuerte for di lama, specialmente durante tormenta. Y sa kico mas? Nan ta warda carbon y asina ta yuda bringa cambio climatico. Laga nos profundisa den e maneranan asombroso cu mangel ta proteha nos mundo.

Proteccion di Ref di Coral Palonan di mangel tin structuranan di rais cu ta funciona manera filter natural. Nan ta baha velocidad di awa di yobida cu ta core bay lama y ta captura sedimento (klei, santo y lodo) prome cu e yega lama. Asina, e ref di coral ta keda proteha contra e sedimento cu di otro manera lo a yega riba e ref. Dicon esaki ta asina importante? Coral ta animalnan chikito bibo (poliep) cu ta biba hunto den colonianan grandi. Den curpa di hopi coral tin alga ta biba. E alganaki ta traha sucu cu yudansa di luz di solo, cu e animalnan di coral ta uza pa energia. En cambio, e alganaki ta haya proteccion y nutriente for di e coral.

Pero si sedimento yega riba e ref di coral, e alganaki no por haci nan trabou. Nan mester di luz di solo, y si tin sedimento riba e ref, nan no ta haya luz. Mangel ta crucial pasobra nan ta evita cu sedi-

mento ta yega na e ref. Sedimento riba e ref ta stroba e crecemento di e ref y por hasta lag'e muri.

Luga di cria pa pisca y otro animalnan di lama

E cantidad grandi di rais di mangel den awa di lama ta funciona como un scondite natural pa baby di pisca y crustaceo. Piscanan grandi cu kier come e babynan tin dificultad pa drenta entre e raisnan. Ademas, e awa entre e raisnan ta keto, di manera cu e piscanan chikito no ta wordo lastra pa coriente of ola. Fuera di esey, e awa entre e raisnan ta yen di nutriente cu ta bini di blachi cu a cai y materia organico, loke ta percura pa un fuente rico di cuminda. Hopi tipo di pisca comercial, manera cabaron, pargo y 'groupers', ta cuminsa nan bida den e mangelnan. Asina, mangel ta hunga un rol crucial den mantene poblacionnan di pisca saludabel y e balansa di ecosistemanan costal.

Proteccion di costa contra ola halto

Mangel ta proteha e costa den un manera natural y efectivo contra e forsa di olanan halto durante tormenta of horcan. Nan red denso di rais ta absorba e energia di e olanan. E palonan di mangel tin un capacidad unico pa absorba entre 60 pa 90 porciento di e energia di un ola. Cuanto energia nan ta absorba ta depende di con denso y hancha nan red di rais ta. Durante e tsunami devastador di 2004 na Indonesia, areanan costal cu bosnan di mangel saludabel a mostra hopi menos daño y perdida di bida humano compara cu areanan sin e palonan asombroso aki.

Wardamento di carbon

Mangel ta hopi importante den e lucha contra keintamento global. Con nan ta haci esaki? Mangel ta absorba CO2 for di aire ora nan ta crece. Pero otro palonan tambe ta haci esaki. Pues, dicon mangel ta asina special? Wel, palonan regular tin blachi cu ta cay na tera y ta putri, lagando e CO2 scapa bek. Sinembargo, hopi blachi di mangel no ta putri. Nan ta cay den lodo. Pasobra no tin aire den e lodo, e blachinan no ta putri y e CO2 no ta scapa. Di e manera aki, nan ta warda e CO2 pa un tempo largo. Mangel por warda te cu 4 biaha mas hopi CO2 pa hectar cu bosnan tropical di yobida.

expansion di e producto turistico

Turistanan hopi biaha ta experiencia mangel como algo misterioso, exotico y un milager di naturalesa. Nan ta mira nan como un 'selva riba awa' unico cu raisnan crol, creek trankil y animalnan special. Esaki ta haci mangel un tremendo adicion na cualkier destino turistico. Tuma por ehemplo e Curaçao Rif Mangrove Park. Gobierno di Corsou a construi esaki y Carmabi ta encarga cu e maneho. Na 2024, mas o menos 21.000 bishitante a explora e parke di mangel fantastico aki.

Mangel ta hopi importante pa proteccion di tera y lama. Pero lamentablemente, hopi luga na mundo ta perdiendo nan mangelnan. Corsou tambe ta perdiendo mangel. Den e siguiente articulo nos lo bay mas profundo den e problema aki.

Fuente: Curacao.nu



Clima ta bira un factor mas poderoso pa electorado na Islanan BES

FALTANDO apenas algun dia p’e eleccionnan Hulandes di dia 29 di october, un tendencia nobo y cla ta birando visibel riba Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Islanan BES). E plannan climatico di e partidonan politico na Hulanda a bira un factor di peso mucho mas grandi p’e electorado Caribense. Pa hopi tempo, e debate politico tabata domina pa temanan clasico manera cuido medico, vivienda y costo di bida. Awo, e crisis climatico a drenta e arena politico cu forsa y e votadonan ta exige contesta concreto.

E cambio aki no a pasa desapercibi na Den Haag. Den e ultimo añanan, politiconan Hulandes ta muestra un interes creciente den e problemanan specifico cu e islanan ta enfrenta. E atencion nobo aki ta traduci su mes den iniciativanan manera e “*Klimaattafel*” cu a lansa na Boneiro aña pasa, un proyecto impulsa pa ex-minister di Clima Rob Jetten. E plataforma aki tin e meta pa laga ciudadanonan pensa activamente riba solucionnan practico pa enfrenta e efectonan di cambio climatico, mustrandó un cambio sutil for di un maneho ‘top-down’ pa uno mas participativo.

E connexion entre clima y cartera

Un di e motibonan principal p’e interes creciente aki ta e connexion directo entre clima, importacion y e gastonan di bida sumamente halto. Minister y secretarionan di estado ta subraya na cada bishita e necesidad p’e islanan aumenta nan produccion agricola local y reduci nan dependencia riba importacion di cuminda.

E dependencia aki riba importacion tin un impacto directo riba cartera di e ciudadano. E gastonan di transporte, combina cu e escala chikito di e islanan, ta resulta den prijsnan hopi halto den supermercado pa productonan basico. Esaki ta haci e tema di ‘siguridad di cuminda’ (food security) un punto central.

Secretario di Estado Eddie van Marum di e partido BBB (BoerBurgerBeweging) a articula esaki recientemente: “*Berde produci localmente ta mas barata cu berde importa. E partido BBB ta defende e interes di agricultornan. Pa loke ta nos, mester inverti den esaki tambe riba e islanan.*” **E mensahe ta cla:** Stimula agricultura local no ta solamente bon pa autonomia, pero ta un strategia economico y climatico crucial.

Crisis ambiental directo na Boneiro

Pa Boneiro, e discusion riba clima no ta un concepto abstracto;

e ta un realidad diario cu dos problema ambiental agudo cu ta capta atencion nacional.

Na prome luga, tin e caso hudicial cu Greenpeace, actuando den nomber di un grupo di habitante preocupa, a lanta contra estado Hulandes. E punto central di e caso ta cu Hulanda, como e nacion responsabel, no ta cumpliendo cu su deber di proteha e ciudadanonan di BES contra e efectonan directo y severo di cambionan climatico, manera e subida di nivel di lama y erosion di costa. E caso aki ta busca pa forsa e gobierno Hulandes tuma accion mas rapido y efectivo.

Na di dos luga, tin e situacion alarmante na Lagun. Un dump ilegal di sushi a crea un problema di salud publica. Pa añanan largo, desperdicio toxico y kimico a wordo benta na e sitio, y e desperdicio aki ta kima bou di tera continuamente (‘smeult’). E situacion aki ta un peligro ambiental y di salud cu ta causa frustracion y preocupacion grandi bou di e poblacion local.

Posicionamento politico

E partidonan politico ta consciente cu nan mester un bon contesta pa e preocupacionnan aki. D66, por ehemplo, ta un partido cu ta activamente involucra. Nan a ricibi e mayoria di voto na Boneiro durante e ultimo eleccion, y e popularidad individual di e tempo ey, Alexandra van Huffelen (ex-Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino), tabata notabel.

Minister di Clima Rob Jetten (D66) a priminti durante un bishita na 2023 cu lo traha duro riba medidanan contra cambio climatico pa Boneiro. Den e eleccion venidero, D66 ta purba mantene e connexion ey door di pone Heera Dijk, un candidato cu raisnan Caribense, riba lista. E strategia aki ta pa subraya nan compromiso cu e parti Caribense di Reino y e importancia di representacion local. D66 ta indica cu esaki ta alineado cu nan ambicion pa crea un maneho climatico mas inclusivo, dirigi especificamente riba e retonan unico di e islanan.

Mientras e fecha di eleccion ta yega, ta keda cla cu e votado di Boneiro, Statia y Saba lo analisa e plannan di partidonan no solamente riba tereno di cuido y economia, pero tambe riba nan seriedad pa proteha e futuro ambiental di e islanan.

Fuente: Bonaire.nu

Don Ceder (ChristenUnie):

“E trabou pa Boneiro ta leu di ta cla”

DON Ceder kier sigui cu su trabou pa Boneiro den e añanan nos dilanti. E miembro di Tweede Kamer pa ChristenUnie, cu un tata Surinames y mama Ghanes, ta ocupa e codiciado posicion tres riba lista di su partido pa e eleccion venidero. Den e eleccion anterior, ChristenUnie a bira e di tres partido mas grandi riba e isla. *“Mi ta spera cu despues di diaranson nos por bira hasta esun di mas grandi na Boneiro,”* Ceder ta bisa, mustrando su ambicion pa e isla.

Segun Ceder, hopi biaha Den Haag ta trata e parti Caribense di Reino como algo secundario of un apendice. *“Tin hopi retraso cu a surgi riba tereno di combate di pobreza, economia, clima y cuidu di hubentud. Esakinan no ta puntonan chikito; nan ta fundamental pa e bienestar di e hendenan. E ultimo cuater añanan mi a dedica mi mes na trece e problemanan aki padilanti y duna Boneiro un bos fuerte y cla den Tweede Kamer.”*

Ceder a entrega diferente mocion importante cu tin di haber cu islanan BES. Ehempelnan ta e refuerso di capacidad di defensa den Caribe, mehoracion di infraestructura pa cuidu di hubentud, y un evaluacion critico di e plan di maneho pa naturalesa y medio ambiente. Hopi di su propuestanan a haya un mayoria amplio den e Camara, loke ta mostra cu su trabou ta haya sosten di coleganan di otro partidonan tambe.

Durante su bishitanan frecuente na Boneiro, incluyendo Rincon, Ceder a mira di cerca con halto e nivel di pobreza y e costo di bida ta. *“Un minimo social cu ta duna suficiente rosea ta esencial. E no por ta un luho, e ta un necesidad basico,”* e ta subraya. *“Pa añanan largo, Hulanda tabata bisa cu hendenan mester biba cu menos, mientras cu bida aki ta mas caro cu na Hulanda Europeo. Esey mi no ta acepta y lo sigui bringa contra dje.”*

Segun e politico, aumento di e minimo social ta solamente e prome paso crucial. *“Nos mester inverti tambe den un economia local fuerte y resiliente. Siguridad di cuminda ta importante: actualmente, ta produci solamente un porciento chikito di e cuminda riba e isla, locual ta haci e isla hopi dependiente di importacion. Mi a presenta un ambicion pa hiba esaki na 25%.”*

Regularmente tin critica riba ministernan cu ta bin Boneiro sin cu nada ta cambia. Ceder ta compronde e frustracion ey completamente: *“Sin un Kamer skerpi cu ta controla e gabinete, nada no ta sosode. Mi esfuerso no ta pa ‘bunita palabra’ of pa saca potret, pero pa resultado tangibel cu e ciudadano por sinti den su cartera y den su bida diario.”*



Un ehempel cu ta premira hopi ta e problematica di sushi riba e isla. *“Loke ta pasando rond di e dump ta un escandalo grandi y un peliger pa salud publico. Si esaki tabata tuma luga na Hulanda Europeo, nan lo a interveni hopi tempo pasa. Ta bira tempo pa un solucion definitivo, leu di e sero di sushi, y pa procesa sushi na un manera moderno y sigur, manera ta e standard den resto di Hulanda.”*

Ademas di problemanan, Ceder ta mira hopi potencial. Boneiro, segun e, por hunga un rol internacional mas grandi. *“Nos fronteranan nacional no ta caba na Noordzee, pero na costa di Sur America. E Reino ta haci mucho poco cu comercio y cooperacion economico den e region. Boneiro por tin un rol clave den esaki, y tambe den ecoturismo di halto nivel unda e isla ta sobresali.”*

Adicionalmente, recientemente Ceder a wordo presenta como e miembro di Kamer cu a score miho segun e ‘Nationale Politieke Index’ (NPI). E indice aki ta midi e ‘trabou politico’ real, manera propuesta di ley, emiendanan y presencia den debatenan. Ceder a logra e score di mas halto y a keda na prome luga.

E afinidad cu e region Caribense ta bin parcialmente for di Ceder su antecedente. Pero su motivacion a lanta especialmente door di e desigualdad cu el a mira. *“Boneiro a scoge pa ta un parti completo di Hulanda. E ora ey nos mester cumpli cu e promesa ey tambe. Sea bo ta biba na Rotterdam of na Kralendijk: **Bo ta pertenece.**”* E reconocimiento como un di e miembronan mas efectivo ta mostra algo. *“E ta mostra cu mi ta persevera pa loke mi ta haya importante,”* e ta bisa. Y e trabou ey, segun e, no ta cla ainda: *“Mi ta pidi e Bonerianonan nan voto. Esaki ta e momento pa scoge pa un representacion firme. No pa mi, pero pa e isla, pa asina Boneiro no wordo lubida nunca mas.”*

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Duna bo dia energia:

E trail mix casero perfecto y adaptabel

PAKICO conforma cu trail mix cumpra na tienda? Hopi biaha, nan ta caro, carga cu sucu, of yen di ingredientenan barata (manera un sinfin di pinda cu rasenchi) siendo cu tur loke bo tabata kier tabata e cashews y e chuculati.

E beyesa di trail mix traha na cas ta cu e ta di bo. E ta lihe, infinitamente personalisabel, y e snack perfecto cu ta duna hopi energia.

Sea cu bo mester energia pa un caminata largo, un “pick-me-up” merdia na oficina, of un adicion saludabel na e tas di scol, e receta aki ta mas bien un guia pa traha bo mescla perfecto.

E miho trail mixnan ta balansa cuater elemento clave:

- 1. Noot (e base):** Ta duna proteina, vetnan saludabel, y un textura “crunchy” satisfaciente.
- 2. Fruta seco (e energia):** Ta ofrece energia rapido (sucunan natural) y un textura pa kauw.
- 3. Simia (e “boost”):** Ta añadi nutriente extra, mineral, y vetnan saludabel.
- 4. E “extra” (e dushi):** Algo chikito dushi pa haci’e sinti manera un premio.

Aki ta sigui un formula clasico cu ta gusta pa cuminsa cu ne.

E trail mix clasico “favorito”

E receta aki ta sigui un proporcion simpel. E “cup” ta djis un medida; loke ta importa ta e proporcion.

Ingredientenan:

- 1 cup di almendra curu of cu tiki salo
- 1 cup di “walnut” of “pecan”



- 1/2 cup di simia di pampuna
 - 1/2 cup di simia di mirasol
 - 1/2 cup di “cranberry” of “cherry” seco
 - 1/2 cup di “dark chocolate chip” (of M&Ms)
- Opcional: 1/4 cup di coco raspa sin sucu

Instruccion:

1. Busca e comchi di mescla mas grandi cu bo tin.
2. Añadi tur e ingredientenan den e comchi.
3. Mix suavemente cu un cuchara grandi of spatula te ora tur cos ta bon combina.
4. Transferi e mescla pa un container cu ta cera hermetico (un pochi di glas grandi of un saco “zip-lock” ta traha perfecto).
5. Warda na temperatura ambiente pa te cu dos siman, of den frishider pa

frescura mas duradero.

Haci’e di Bo Mes

Aki ta unda e pret ta cuminsa. Uza e receta akiriba como un template y cambia ingrediente basa riba loke abo gusta:

- **Cambio di noot:** Usa cashew, pista-chio, pinda, of hasta “hazelnut.”
- **Cambio di fruta:** Purba rasenchi, rasenchi geel, apricot seco corta, mango seco, of banana chip pa extra “crunch.”
- **Cambio di “boost”:** Añadi avena tosta, pretzel, of simia di chia.
- **Cambio di dushi:** Uza “peanut butter chip,” chuculati blanco, rasenchi cubri cu yoghurt, of bo repi di chuculati favorito corta.
- **Toke salo:** Laga e chuculati afo y añadi un tiki di chili powder, paprika huma, y promenton na bo nootnan prome cu mescla.

Fortaleza pa Famia

Bin na Cristo Hesus, bandona caminda di maldad y wordo salba

HESUS a bisa den Mateo 11 :28: Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego.

Ningun hende no por cambia su mes, tur hende mester bini na Cristo Hesus pa nan alma por wordo salba, pa nan por kere den Cristo Hesus, y ricibi bida eterna manera ta para skirbi den Juan 3:16.

No lubida cu ta Dios mes a duna Su Yiu unigenito pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterno. Esun cu kere lo ta salba, ma esun cu no kere lo ta condena, pasobra e no a kere den e Yiu di Dios.

Palabra di Dios ta bisa den Romanonan 3:23: Pasobra tur a peca y ta falta e Gloria di Dios. Y ta p'esey nos mester di e Salvador Cristo Hesus den nos bida.

Si bo sinta warda te dia bo stop di bebe, droga, adultera, fornicar, homosexualismo, lesbianismo, criminal, pedo-fiel, abusado pa bo bini na Cristo Hesus nunca bo bida lo cambia, bo tin cu bini manera bo ta y Cristo Hesus lo cambia bo bida. Ningun hende por cambia nan mes, no laga ningun hende gaña bo, pasobra esey ta un mentira del diablo cu tin hopi hende mara den scuridat, pensando cu nan por sali riba nan mes.

Salmo 103:3 ta bisa nos bon cla, cu Señor ta pordona tur nos inikidadnan, Kende ta cura tur nos malesanan.

Ningun hende tin mester di keda den nan pica, inmoralidad sexual, sensualidad, y bisa cu no tin pordon cerca Dios, pasobra Dios ta pordona tur hende cu arepentí y aparta for di pica.

Palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 1:9; Cu si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto di pordona nos nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

Confesion ta trece liberacion, mental y spiritual, mientras cu nos no confesa nos pica, nos chens pa ripiti mesun maldad ta grandi, p'esey nos mester arepentí, confesa y aparta for di pica, y asina e enemigo no tin gara riba nos.

P'esey sali for di meymey di nan y separa boso mes, Señor ta bisa, y no mishi cu loke ta impuro, y lo Mi ricibi boso (2 Corintionan 6:17).



Dios ta odia, orguyo, redo, mentira y falsedad, hipocresia, crimen y tur otro maldad.

Laga e malvado bandona su caminda, y e hende inhusto su pensamentonan, y lage bolbe cerca Señor, y E lo tin compasion cu ne, y cerca nos Dios, pasobra E lo pordona abundantemente (Isaias 55:7).

Esun cu sconde su pica lo no prospera, ma esun cu confesa y laga nan lo haya misericordia (Proverbionan 28:13).

Esun cu cana den rectitud lo wordo salba, ma esun cu ta perverso den su camindanan lo cay diripiente (Proverbionan 28:18).

Dios ta desea pa tur hende wordo salba, y yega na conocimiento di e berdad. Dios no kier pa ningun hende bay perdi.

Perversidad di hende ta hiba na pleito, y hacimento di redo ta separa amigonan.

Ningun hende por salba su mes, Cristo Hesus ta e unico caminda di berdad y bida, ni un hende por yega cerca e Tata si no ta pa medio di Cristo Hesus.

No tin pordon di pica sin no tin arepentimento, ni tampoco si no tin confesion, pasobra tur hende mester confesa cu nan boca, y kere den nan curason cu Hesus Cristo ta Señor.

Nos ta bibando den un tempo caminda maldad y inmoralidad kier tuma over, y ta un berguensa pa wak cuanto hende ta apoya maldad, haciendo manera ta algo normal, cu no ta haci daño.

Santo di Dia

Partner den fe:

E fiesta di San Simon y San Judas

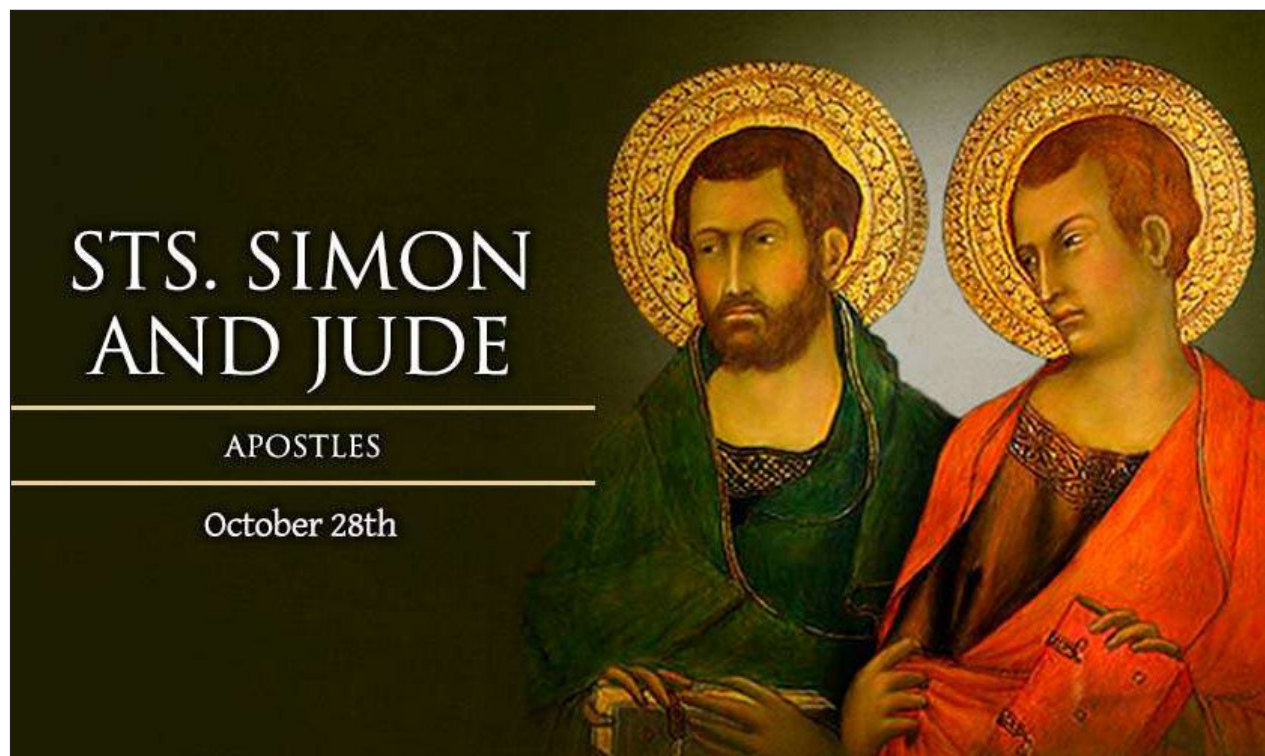
RIBA 28 di october, Misa ta celebra e fiesta di dos homber cu tabata entre e diesdos apostel original, San Simon y San Judas. Aunke nan no ta asina prominente den e narativanan di Evangelio manera figuranan manera Pedro of Juan, nan bida ta un testimonio poderoso di e naturalesa diverso y transformador di e yamada di Cristo.

Nan ta ser conmemora hunto riba e solo dia aki, un tradicion basa den nan colaboracion estrecho den evangelizacion y nan testimonio final comparti den martirio.

San Simon ta distingui den e listanan di e apostelnan cu un titulo intrigante: “E Selote.” E identificador aki ta mas cu un apodo; probablemente e ta indica su afiliacion den pasado cu e Selotenan, un grupo nacionalista Hudiu fieramente comprometi, tin biaha violentamente, pa libera Judea di ocupacion Romano.

E inclusion di Simon den e grupo apostolico ta un declaracion radical den su mes. E ta demostra con Hesus a trece hunto hombernan di extremen opuesto di e spectrum politico y social—for di Mateo e cobrado di belasting (un colaborado Romano) te na Simon e Selote (un resistente Romano)—y a uni nan no den un revolucion politico, sino den uno spiritual.

Su compañero, San Judas, ta conoci tambe como Tadeo, manera e ta yama den e Evangelionan di Lucas y Hechonan di Apostelnan. E nomber alternativo aki tabata crucial pa e Misa primitivo por a



distingui'e claramente for di e traidor, Judas Iscariote. San Judas tabatin un luga di honor halto, ya cu tradicion hopi biaha ta identifica'e como ruman di Santiago e Menor y, pa extension, un famia di Hesus. E conexion familiar aki cu e Señor, sinembargo, no a scapa'e di e dificultadnan di bida apostolico, sino mas bien parece di a alimenta su ministerio dedica.

Despues di e Asuncion di Cristo y e descenso di Spirito Santo na Pentecostes, e apostelnan a plama pa evangelisa e mundo conoci. Tradicion antiguo ta sostene cu Simon y Judas a tuma nan mision hunto. Segun relatonan, nan biahenan a hiba nan na Mesopotamia, e region di Irak moderno y partinan di Persia. Tabata den e tera leu aki, segun e tradicionnan aki, cu nan predicamento a topa cu resistencia feroz. Ambos homber finalmente a wordo martirisa pa e Evangelio, seyando nan testimonio cu nan sanger.

E destino comparti aki a cementa nan laso, y ta p'esey Misa ta recorda nan como un par inseparabel.

Awe, nan legado ta perdura via nan intercesion poderoso. San Simon ta venera como e santo patrono di profesionnan dificil, incluyendo curtido di cuero, cortado di palo, y trahado di cuero. San Judas, sinembargo, a bira un di e intercesornan mas stima den henter Cristianismo. E ta conoci mundialmente como e santo patrono di casonan sin speransa y situacionnan desespera, un faro p'esnan cu ta sinti cu nan no tin unda mas pa bay. E ta asocia tambe cu trahadonan di hospital, ofreciendo patronahe n'esnan cu ta cuida e enfermonan.

E fiesta conhunto di San Simon y San Judas ta celebra e poder di fe pa uni e personanan mas diferente—e radical politico y e famia di Señor—den un solo mision cu a cambia mundo.

E sabiduria di e rama bashi



TIRA bista rond. Nos ta den curason di herfst. E aire ta fresco, y mundo ta na candela cu un ultimo show briyante di color. Pero e beyesa magnifico aki no ta un señal di bida na su punto maximo; e ta e proceso glorioso y necesario di laga bay. E palonan ta lagando bay loke nan no mester mas, preparando pa e descanso cu ta na caminda.

Con diferente esaki ta for di nos mes curason. Nos ta tene duro. Nos ta tene na nos plannan, nos preocupacion, nos arepentimento di pasado, y nos ansiedadnan pa e futuro. Nos ta gara nan manera blachi morto, spanta cu si nos laga nan bay, e rama lo keda bashi pa semper. Hopi biaha nos ta ekivala bashi cu perdida, y perdida cu fracaso. Nos ta bringa contra e cambionan di temporada den nos mes bida, desespera pa mantene control y terrorisa pa loke ta desconoci.

Pero e palo conoce un secreto divino. E rama bashi no ta un simbolo di morto; e ta un simbolo di confiansa profundo. E palo no ta enfoca riba loke e ta perdiendo; e ta descansa den loke e no por mira—e forsa di su raiznan scondi profundo den e tera y e promesa sigur di un primavera den futuro. E mester entrega su blachinan pa traha luga pa crecemento

nobo. Esaki ta un acto di fe profundo y keto.

Dios ta yama nos na e mesun “*fe di herfst*” aki. Ki blachi nos ta nengando di laga bay awe? E ta un rencor bieu cu a perde su color pero cu ainda ta colga?

E ta un ansiedad persistente tocante un situacion cu nos no por controla? E ta un plan detaya cu nos a traha pa nos mes bida, uno cu nos no kier entrega na Su boluntad soberano?

Awe, riba e diamars aki nos ta invita pa simplemente laga bay. Entrega no ta derota; e ta e acto supremo di confiansa. E ta e escogencia curacion pa stop di tene duro y confia cu Esun cu a crea e temporadanan ta tambe e autor fiel di nosnan.

Berdadero forsa spiritual no ta wordo haya den tene mas duro, sino den tin e curashi pa habri nos mannan. Den nos bashi, nos ta traha luga pa Su presencia. Den nos entrega, nos ta haya berdadero paz. Cu nos por haya e gracia awe pa laga bay loke ta caba, y confia den e Dios cu ya caba ta preparando nos primavera.

Gradicimento di nos curason

RIP Mercedes Petronilia Bergen Tromp

DEN number di famianan Bergen Tromp y demas famia, nos gradicimento di curason pa tur e amor, palabranan di consuelo, pa boso presencia y tur atencion duna na e despedida di nos bunita y dushi Mama Mercedes Petronilia Bergen Tromp. Nos Mayo, Chedy, Chely, Merce y Tia Chede.

Nos Mayo cu awor ta sosega na paz cerca su Dios di amor, paz y luz eterno. Danki Roy pa bo cuido atento cu hopi amor pa Mama. Danki na tur cu a manda krans, flor, carchi, e-mail, whats app, video calls y tambe telegram. Danki na Uncle Luis y Tante Ingrid, Sharlyn, Sol pa a canta asina bunita y danki na guitaristanan Igmar y Jerry Diaz. Danki Loly y Jesus.

Danki na Pastor Jairo pa su bunita predicashi di hopi sabiduria y amor. Danki Blondine, Monica y Lie. Danki na tur di Royal Funeral Home pa e atencion, amor y bunita cooperacion di curason. Cu un bearhug pa Dr. Sneek, Liliana y Bea y pa Gregory Maduro di WGK y full e team encabesa pa Sharlene y Liesbeth cu a stima y cuida nos Mayo.

Mama a stima boso tur. Masha masha masha danki ! Cu nos bon Dios sigui bendiciona nos tur!



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"El a laga recuerdonan super bunita atras y nos ta gradici Dios pa tabata tin un Mama ehemplar y amoroso. Nos tin un ehempel pa sigui y ta roga na Papa Dios pa ilumina nos y yuda mantene nos uni den su memoria. Semper e lo ta den nos curazon".

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Suegra, Tanta, Prima, Cuña y Amiga stima:

Vda. Celsa Sofia Wester-Lacle

"Mama Celsa"
*03-07-1935 – †26-10-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Su amor, su ternura y su fortaleza lo keda pa semper den nos curasonan. Aunke su partida a laga un grandi bashi, nos ta haña consuelo den e promesa di nos Salvador:

"Mi ta e resurecshon y e bida; e cu ta kere den mi, aunke e ta morto, lo biba." Juan 11:25

Cu gran tristesa nos ta anuncia e fayecimento di mi esposa stima, nos gran mama y abuela:

Sra. Maria Eugenia Besselink-Girald

cu a bai den presencia di Señor riba
26 di Oktober 2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Cecil Andres Giel

Cariñosamente yama
"Cecil, Papa Cecil, Papa bieuw, Capo"
*21-11-1935 - †25-10-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Idaliance Baptiste

Cariñosamente yama "Ida"
*01-05-1958 - †24-10-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe hanja forsa." Salmo 23: 1, 2, 3

Cu imenso tristesa, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Joseph Charles Larmonie

Mihor conoci como "Joe" of "Mo Joe"
*14 Maart 1942 - †25 Oktober 2025



Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Matthew 28:20

I am with you always,
even to the end of the age.



Gradicimento di nos curason

RIP
Mercedes Petronilia Bergen Tromp

Den number di famianan Bergen Tromp y demas famia, nos gradicimento di curason pa tur e amor, palabranan di consuelo, pa boso presencia y tur atencion duna na e despedida di nos bunita y dushi Mama:

Mercedes Petronilia Bergen Tromp

Nos Mayo, Chedy, Chely, Merce y Tia Chede.

Nos Mayo cu awor ta sosega na paz serca su Dios di amor, paz y lus eterno. Danki Roy pa bo cuido atento cu hopi amor pa Mama. Danki na tur cu a manda krans, flor, carchi, email, whats app, video calls y tambe telegram.

Danki na Uncle Luis y Tante Ingrid, Sharlyn, Sol pa a canta asina bunita y danki na guitaristanan Igmar y Jerry Diaz. Danki Loly y Jesus. Danki na Pastor Jairo pa su bunita predicashi di hopi sabiduria y amor.

Danki Blondine, Monica y Lie. Danki na tur di Royal Funeral Home pa e atencion, amor y bunita cooperacion di curason. Cu un bearhug pa Dr. Sneek, Liliana y Bea y pa Gregory Maduro di WGK y full e team encabesa pa Sharlene y Liesbeth cu a stima y cuida nos Mayo.

Mama a stima boso tur. Masha masha masha danki ! Cu nos bon Dios sigui bendiciona nos tur !



Den number di famia nos kier a yama danki di curason na tur persona cu di un manera of otro a duna sosten y consuelo durante e tempo dificil aki cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Trixi Marlene Esteba-Franken

Un danki special ta bai na famianan y conocirnan.

Tambe na ayudantenan pa cuido y atencion duna na nos defunto stima; Frederika Luydens, Wit Gele Kruis, Faith & Hope Medical Transport, Dokter y verpleegkundige nan di Dyalise centrum y piso 2 na Dr. Horacio Oduber Hospital, PlusAccountants, KPA, Mirla y Ronald Bergen, Jesus y Shriley di “the Salon”, Angela Croes y Edjean Semeleer.

Un danki grandi tambe ta bai na Aurora Funeral pa nan bon servicio.
Nos ta aprecia e cariño
Brinda aki masha hopi mes.

Na mes momento nos ta ta invita famianan y conocirnan pa compaña nos na 3 santo sacrificio di Misa, cual lo tuma lugar:
29, 30 y 31 oktober 2025, 7:00 pm, na Misa San Fransisco di Asis Pro-Cathedral na Playa.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Kevin Carl Valentino Curiel

Taxi 45

Na number di su casa:
Frangela Kock

Su yiunan:
Shavenkah y Shakion Curiel

Su mayornan:
†Ricarda Geerman
Tito Curiel y Isaira Curiel-Diaz

Manera mamá:
Adela Everon
Magalie Curiel

Su Wela y Welonan:
Emerita Koolman
†Jacobó Curiel
Carmen Geerman
Ricardo Geerman

Rumannan: Taisha Curiel y Bryan Buddy
Kenrick Curiel y Joany Laurence
Celvin Curiel y Diana Franken
Calvin Curiel y Matdalie v/d Biezen
Javier Harms y Jualexis Magdaniel
Jair Harms
Valeria Reyes y Esteban Vasquez

Su suegra: Gloria Kock

Subrinonan: Miabella, Isabella, Brianna, Joycy-ann,
Jixion, Kenrick, Cathalina, Jeandalie Geixilliene,
Dominic y Jay-Kaël

Tanta y Omonan: Magalie Curiel
Ludwina y Roland Ras-Geerman
Marianela y Hans Geerman-Geerman
Lourdes Geerman
Cedrick Bontekoe y Pareha

Tanta Stima: Eulogia Koolman

Primo y Prima nan: Gerrick, Britney, Eliomar, Eliandra,
Elisee, Shawn, Shannon, Shawndre, Shedaissy,
Robieshka, Jiany, Madeline y Zoraida

Ihanan: Joycy-ann Curiel
Isabella Buddy

Amigo nan cerca di cas: Arturo y Anamar
Jeremy Croes
Rodney y Mirla Geerman
Bryan Kock
Aaron y Joyce Kock
Carol Boekhoudt y Raul Wever
Orlando y Glenda St Jago
Giovanni Di Bono
Danny Hirschfeld

Su tanta grandi nan y omo grandi nan, Su Coleganan taxista, su Coleganan di Aruba Taxi Company, su compañeronan di Sirius Muscles y su bisñanan stima, demás amigo y conocirnan

Y demás famia: Curiel, Kock, Koolman, Geerman,
Buddy, Harms, Bontekoe, Henriquez, Lake, Diaz,
Everton, Laurence, Franken, Magdaniel, Vd Biezen,
Croes, Wever, St Jago, Di Bono, Hirschfeld

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home
Diahuebs 30 di oktober 2025 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
na Royal Funeral Home **Diabierna 31 di oktober 2025**
di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion ta tuma lugar
despues den seno familiar.



Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Andres Jose Giel

Mihor conoci como “Dede”
*21-05-1944 - †22-10-2025

Na number di su:

Esposa:
Maria Filomena Giel-Kelly

Yuinan:
Sharine Giel
Jelitza Giel
Jelishka Giel y Jocelyn M. Dirksz

Nieto-, y nietanan:
Marshall Oehlers
Ashley y Julieth Oehlers
Chelsea Oehlers
Gillian Giel
Keylie Giel

Bisanietonan y bisanieta:
Achilles, Salvatore y Vidar Oehlers
Asher y Aïtanah Oehlers

Manera un bisanieto: Jayden Mathilda

Rumannan:
† Ida y † Ruby Dijkhoff
Ina y † Henk Kolkman
† Vidal y † Tita Giel
Juancito y Marianita Giel
Aura y Jovito Tromp
Freddy y Mercedes Giel
Rosa Giel

Swa-, y cuñanan:
Luis Kelly y famia
Pedro Kelly y famia
Lita y Efraim Figaroa y famia
Regina y Valeriano Geerman y famia
Ingrid y Everett Croes y famia

Sobrino-, y sobrinanan:
Helen, Tico, Rene, Gino Dijkhoff
Jolanda, Ivonne Kolkman
Moraima, Angelo Giel
Junior, Giovanni Perez
Frederick, Magaly, Susaine Giel

Manera un sobrino: Laen Willems

Bon amigonan di cas:
Hubert Flanegin, Alex Figaroa, Eddy Kelly.

Primo-, primanan, ihanan, amistad-, conocirnan,
amigonan di Gallero

Demas famia:
Giel, Wolff, De Mey, Hoek, Matos, Orman, Ridderstaat,
Heide, Maduro, Leest, Tromp, Kolkman, Oehlers,
Dijkhoff, Perez, Brown, Kelly, Figaroa, Croes, Geerman,
Dirksz, Lopez, Vergara Alvey, Chang.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home. **Diahuebs 30 di oktober 2025**
di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana
Catolico na Noord.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristesa.

Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo
ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa cu e
bunita gesto aki.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña
forsa.” - Salmo: 23

A bay sosega den brasa di señor:

Rosa Dijkhoff

viuda di † Paul “Pablo” Trimon
Cariñosamente yama “mama Rosa”
*26- 11- 1931 - † 24-10-2025

Su yiunan:

Jose y Casta Trimon Nuñez
Edwin Trimon
Marisa y Jose Saladin Trimon
Mirto y Migdid Trimon de Jongh
Orlando y Mirella Trimon Croes
Jaime y Jacky Trimon Irausquin
Jairo y Debby Trimon Angela

Su nieto- y nietanan:

† Milena Trimon
Gisela y Lwigggy Blanco Trimon
Bryan y Shayne Fun de Cuba
Jean y Angelic Trimon Pontilius
Zarina y Maurice Escalona Trimon
Jeannine Fun
Zuleima y Hector Harry Trimon
Francis y Eliana Fun Arguello
Diego F. Trimon
Corandesmar Trimon
Stephanny y Lorenzo Coenraadts Trimon
Sue-Ann y Bart Peters Trimon
Melanie y Michaël Dompig Trimon
Samantha Angela
Brandon y Marianne Trimon Dirksz
Kenny Trimon
Dimitri Angela
Jarrod y Sherilainne Trimon Garcia

Bisanieto- y bisanietanan:

Mishelle, Xela, Emmanuel, Melissa, Aedyn,
Jayron, Kevin, Aleyna, Nova Maeve, Nathan,
Ashlayne, Ronald, Franchesca, Elise, Stephenzo,
Yenaira, Nathanael, Ruth

Tataranieto- y tataranietanan:

Jayxen, Miles, Zojean, Nathan Jr.

Ex nuero- y nueranan:

Glenn Fun
Margarita Barco
Lydia Jacobs
† Theresita Figaroa
Nery Santiago
Mayra Jansen

Na tur Sobrino- y sobrinanan, comer- y
compeman, ihanan, bisinanan y amistadnan

Demas familia:

Trimon, Dijkhoff, Ruiz, Tromp, Henriquez,
Figaroa, Fun, Jacobs, Nuñez, Croes, Saladin,
Angela, Irausquin, de Cuba, Pontilius, Escalona,
Arguello, Dirksz, Barco, Figaroa, Santiago,
Jansen, Donk.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Condolencia y acto di entierro lo tuma luga
dianranson 29 di october 2025 di 1 p.m. pa 4
p.m. na Aurora Funeral Home, despues ta sali
pa santana catolico na Paradera.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



El Señor es mi pastor,
nada me faltara.
En lugares de verdes pastos me hace
descansar;
junto a aguas de reposo me conduce.
Aunque pase por el valle de sombra de
muerte,
no temeré mal alguno, porque tú estás
conmigo.

Jorge Enrique
Lora Diaz

“Coco” o “Jorge”
*01 April 1969 † 01 Oktober 2025

En el Nombre de:

Sus Padres:

† Marfrady Lora y Alba Maria Diaz

Su Esposa:

Carolina Ruiz Valencia

Sus Hijos:

Lina Marcela Lora Roldan y Ayame Teshima
Stefany Lora Ruiz y Miguel Angel Alvarez
Ismael Lora Ruiz

Su Unico Nieto:

Eithan Alvarez Lora

Sus Hermanos en Colombia y USA:

Marfrady Lora Diaz y Aileen Mendez en USA
Wilder Fernando Lora Diaz y Maribel Gomez en
Colombia
Martha Lucia Lora Diaz y Arnoldo Valderrama
en Colombia

Sus Subrinos en Colombia:

Jeremy Lora Mendez
Lizmarie Lora Mendez
Karol Yisell Lora Vasquez
Camilo Andres Lora Vasquez
Thaliana Gomez
Angelica Maria Zuñiga Lora
Andres Felipe Zuñiga Lora

Consuegros en Colombia:

Luis Ernesto Ruiz Perdomo y Alba Ruth Valencia
Hoyos

Sus Cuñados:

Luis Ernesto Ruiz Valencia Y familia en
Colombia
Isabella Ruiz Valencia y Robert Hernandis

Familia en Aruba:

Mariela Gotze Ruiz y Esposo
Julio Cesar Ruiz

Tias y Tios , Primas y Primos y Demas familia en
Colombia.

Ex-colegas de Ruos Welding , Texas de Brazil,
Smart Manpower, El Tumí, Divi Links, Aruba
Watersport, Hector y Edwin y demás Amigos y
Conocidos.

Nos disculpan si hemos olvidado algún
nombre en nuestra tristesa

“Dios te ha llamado a su lado y ahora
descansas en su eterna paz”

Invitamos a la ceremonia de despedida que
será realizado el **sábado 01 de noviembre**
2025 en Royal Funeral Home de 2 pm a 4 pm.



“Ki alegría ora nan a bisa mi
Ban cas di Señor Den cas di Señor
To mi biba frankil
Bo ta mi yudansa i salvador”

A bai laga nos:

Filomena Helena
Rasmijn-Werleman

mihor conosi “Mena di Coby”
*18 Augustus 1950 †18 Oktober 2025

Na number di su:

Esposo:

† Coby Rasmijn

Yiunan:

†Livino Rasmijn
Richard Rasmijn
†Cesar Rasmijn i famia

Nieto\ a nan:

Cesmar Rasmijn, Lino Rasmijn , Merybeth Rasmijn

Nieto di crianza:

Jah-zion, Jahvion Everon

Mama di nieta\ o nan:

Marina Maduro

Bisanieto/a nieta:

Cesmar Junior Rasmijn, Ajay Rasmijn, Alysha
Laats

Mama di su bisanietonan:

Margelina Wolf (yaya)
Mayoran † Maria i †Tony Werleman

Rumannan:

Marina i †Jerry Franken i famia
†Juan i Danny Werleman i famia
†Meta i † Chan Henriquez i famia
Sita i Chemmy Dubero i famia
†Roly Werleman
Dina i Tom Croes i famia
Sylvester (Buchi) i Nevía Werleman i famia
Hellen i Roland Angela i famia
†Frenk Werleman
Rustico (Tico) Werleman i famia
Enrika i Jossy de Cuba i famia
Ricardo (Cadochi) i Erika i famia
Diana i †Calvin Subaran i famia

Omo:

Vdo Lucas Geerman i famia

Tanta:

Vda Jacenta Geerman i famia

Comer y Copernan y ihanan. Swa i cunanan
den feliz memoria sobrina y sobrino i famia.

Micella, Egber, Martiza, Lucho, Mao, Wandry,
Odalis, Ervin, Eugene, Xiahaira, Irena, Charlene,
Glenn, Merelitz, Cherry, Gwendy, Gibi, Gerald,
Ernan, Yesenia, Rutmila, Jean Cluad, Thais,
Genesis, Jair, Roxane, Natasha, Ryan, Stefani.

Demas sobrina i sobrino nan di su casa defunto
cu a stima Mena, Primo y primanan, bisinja di
Santa Helena i Santa Cruz.

Oportunidad di duna condolencia y despedi di
nos Mena stima ta **Diamars 28 October 2025** di
2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Respons ta cuminsa pa 4or Saliendo despues pa
Santa Catolico na Sta.Cruz



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com